



# Unstrut-Journal

für die Landgemeinde mit den Ortschaften  
Beberstedt, Bickenriede, Dingelstädt, Helmsdorf, Hüpstedt, Kefferhausen,  
Kreuzebra, Silberhausen, Struth und Zella

JAHRGANG 07

Freitag, den 8. August 2025

8



## Dingelstädter Breikuchenfest

**15.-17.08.2025**

2 Bühnen | 18 Highlights | 25 Jahre Tradition



**STADTRADELN**

Radeln für ein gutes Klima

16.08.-05.09.25

heimat  
shoppen

16.-23.08.25

verkaufsoffener

Sonntag

# Sprechzeiten, wichtige Rufnummern, Bereitschaftsdienste

## Verwaltung

Montag:..... 09.00 - 12.00 Uhr  
 Dienstag: ..... 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.30 Uhr  
**Mittwoch:** ..... **geschlossen**  
 Donnerstag:..... 09.00 - 12.00 Uhr  
 Freitag:..... 09.00 - 12.00 Uhr

## Standesamt

Montag:..... 09.00 - 12.00 Uhr  
 Dienstag: ..... 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.30 Uhr  
**Mittwoch:** ..... **geschlossen**  
 Donnerstag:..... 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 15.00 Uhr  
 Freitag:..... 09.00 - 12.00 Uhr

## Bürgerbüro/Einwohnermeldeamt im Rathaus der Stadt Dingelstädt

Online-Terminbuchung unter: [www.dingelstaedt.de](http://www.dingelstaedt.de)

Montag: ..... 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 14.00 Uhr  
 Dienstag: ..... 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.30 Uhr  
**Mittwoch:** ..... **geschlossen**  
 Donnerstag: ..... 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 15.00 Uhr  
 Freitag:..... 09.00 - 12.00 Uhr

An folgenden Samstagen haben wir zusätzlich in Dingelstädt, von jeweils 9:00 - 12:00 Uhr für Sie geöffnet:

30.08.2025    27.09.2025    25.10.2025    29.11.2025

## Bibliotheken

### Stadtbibliothek - Öffnungszeiten:

Montag:..... 10.00 - 12.00 Uhr  
 Dienstag: ..... 10.00 - 18.00 Uhr  
 Mittwoch: ..... 10.00 - 12.00 Uhr  
 Donnerstag:..... 10.00 - 18.00 Uhr  
 Freitag:..... 10.00 - 14.00 Uhr

### Gemeindebibliothek Helmsdorf - Öffnungszeiten:

Donnerstag..... 16.00 - 17.30 Uhr

### Gemeindebibliothek Bickenriede - Öffnungszeiten:

Montag ..... 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr

### Gemeindebibliothek Hüpstedt - Öffnungszeiten:

(Verwaltungsgebäude, Hüpstedt, Oberdorf 32, 37351 Stadt Dingelstädt)

Dienstag ..... 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr

### Gemeindebibliothek Struth - Öffnungszeiten:

(Struth, Brandstraße 5, 37351 Stadt Dingelstädt)

Dienstag..... 13:30 Uhr bis 15:00 Uhr

Mittwoch ..... 08:00 Uhr bis 09:30 Uhr

..... (während der Schulzeiten)

## Durchwahlnummern der Verwaltung/Einrichtungen

### Zentrale:

**036075/34-0**

34102 Sekretariat des Bürgermeisters  
 34100 Hauptamt Amtsdurchwahl  
 34105 Unstrut-Journal  
 34200 Kämmerei Amtsdurchwahl  
 34214 Kasse  
 34212 Steuern  
 34300 Ordnungsamt Amtsdurchwahl  
 34317 Standesamt  
 34350 Einwohnermeldeamt / Bürgerbüro  
 34600 Bauamt Amtsdurchwahl  
 34512 Bauhof  
 62602 Frei- und Hallenbad  
 62926 Jugendclub

34130 Bibliothek

## Kontaktbereichsbeamte für die Stadt Dingelstädt:

### Gerd Müller

Dingelstädt  
 Geschwister-Scholl-Straße 28,  
 37351 Stadt Dingelstädt  
 Tel.: 03 60 75/6 49 98  
 Mobil: 0152/26 36 97 31  
 E-Mail: [Gerd.Mueller@polizei.thueringen.de](mailto:Gerd.Mueller@polizei.thueringen.de)

### Sebastian Olbert

Dingelstädt  
 Geschwister-Scholl-Straße 28,  
 37351 Stadt Dingelstädt  
 Mobil: 0152/22 89 33 20  
 E-Mail: [sebastian.olbert@polizei.thueringen.de](mailto:sebastian.olbert@polizei.thueringen.de)

Unsere Kontaktbereichsbeamten sind an folgenden Tagen in Dingelstädt für Sie erreichbar:

Dienstag ..... 12.00 Uhr bis 17.00 Uhr  
 und Donnerstag ..... 12.00 Uhr bis 16.30 Uhr.

Oder nach vorheriger Terminvereinbarung unter folgenden Rufnummern: 03 60 75/34 53 oder 6 49 98. Außerhalb der Zeiten nimmt auch gerne das Ordnungsamt Ihr Anliegen entgegen.

## Das Fundbüro informiert!

Sie haben etwas verloren oder möchten eine Fundsache abgeben? Nähere Auskünfte erhalten Sie im Fundbüro der Stadt Dingelstädt unter der Tel. 036075 34-317.

### Januar 2025

1 Schlüssel mit kurzer Kette

### Februar 2025

1 Brille  
 1 Autoschlüssel mit Karabinerhaken  
 2 einzelne Schlüssel

### April 2025

1 Mountainbike  
 2 Schlüssel mit Anhänger

### Mai 2025

1 Ehering  
 1 Zeiterfassungschip  
 1 Rucksack

### Juni 2025

1 Autoschlüssel „Mercedes“  
 1 Ipad  
 1 Stativ

### Juli 2025

1 Kinderfahrrad  
 1 goldene Creole  
 2 Mountainbikes

### 973 BGB - Eigentumserwerb des Finders

Mit dem Ablauf von 6 Monaten nach der Anzeige des Fundes bei der zuständigen Behörde erwirbt der Finder das Eigentum an der Sache, es sei denn, dass vorher ein Empfangsberechtigter dem Finder bekannt geworden ist oder sein Recht bei der zuständigen Behörde angemeldet hat. Mit dem Erwerb des Eigentums erlöschen die sonstigen Rechte an der Sache.

**Die Beiträge für das Unstrut-Journal werden nur noch per Email an den Verlag versendet. Aus diesem Grund ist es notwendig, dass Beiträge von Ihnen in digitaler Version, per Email oder rechtzeitig vor Redaktionsschluss eingereicht werden, damit noch eine eventuelle Bearbeitung erfolgen kann.**

Später eingereichte Beiträge können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

Richten Sie Ihren Beitrag per Mail an:

**unstrutjournal@dingelstaedt.de**

**Redaktionsschluss für kommende Ausgabe ist Freitag, der 22.08.2025,**

**sie erscheint dann am 05.09.2025**

**Bitte achten Sie darauf, dass bei Einreichung von Manuskripten, Fotos (pro Beitrag nicht mehr als drei) als Original oder digital als JPG-Datei eingereicht werden.**

### **Hinweis zu urheber- und datenschutzrechtlichen Vorschriften unter Einhaltung der Datenschutzrichtlinien beim Einreichen von Fotos zur Veröffentlichung**

Aufgrund von datenschutzrechtlichen Vorschriften ist es bei der Veröffentlichung von Fotos im Amtsblatt, auf denen Personen erkennbar abgebildet sind, erforderlich, dass der Einreicher des Artikels versichert, dass die abgebildeten Personen mit der Veröffentlichung im Amtsblatt einverstanden sind. Die Urheberrechtsklärung finden Sie auf unserer Webseite:

<https://www.dingelstaedt.de/rathaus/rathaus-und-politik/amtsblatt-online/>

### **Haftungsausschluss:**

Mit Ihrer Übermittlung von Foto- oder Bildmaterial erklären Sie sich damit einverstanden, dass die Stadtverwaltung Dingelstädt diese Dateien unentgeltlich für alle hauseigenen Print-, Digital- und Onlinepublikationen, städtischen Webseiten und sozialen Netzwerken nutzen darf, wenn nicht anders vermerkt.

Die Stadtverwaltung Dingelstädt übernimmt keine inhaltliche und rechtliche Verantwortung für das von Ihnen zugesandte Bild-, Foto- oder Textmaterial.

Bitte beachten Sie auch unsere **Regeln zur Veröffentlichung von Artikeln im Unstrutjournal**. Diese finden Sie auf unserer Webseite:

<https://www.dingelstaedt.de/rathaus/rathaus-und-politik/amtsblatt-online/>

## **Caritativer Pflegedienst Eichsfeld gGmbH (CPE)**

### **Unsere Leistungen:**

- Pflege-, Betreuungs- und Hauswirtschaftsleistungen
- Beratungszentrum
- Betreutes Wohnen
- Altenpflegeheim
- Palliativdienst
- Hospizdienst

### **Sozialstation Dingelstädt / Mühlhausen**

24h-Telefon: 036075 587734

### **Beratungszentrum (Pflegerberatung)**

Tel.: 036076 99-3123

### **Betreutes Wohnen Dingelstädt**

24h-Telefon: 036075 589810

### **Emmaus Palliativdienst**

24h-Telefon: 036076 99-3590

### **Emmaus Erwachsenen-, Kinder- und Jugendhospizdienst**

24h-Telefon: 036076 99-3585

### **Weitere Informationen:**

[www.eichsfeld-klinikum.de/pflege](http://www.eichsfeld-klinikum.de/pflege)

## **Kindergärten**

### **Beberstedt:**

Kindergarten „St. Josef“, ..... 036023/50930  
Beberstedt, Unterdorf 15, 37351 Stadt Dingelstädt

### **Bickenriede:**

Kindergarten „St. Elisabeth“, ..... 036023/538455  
Bickenriede, Sichelsgasse 3, 37351 Stadt Dingelstädt

### **Dingelstädt:**

Kindertagesstätte „Bummi“, .....036075/62302  
Dingelstädt, Bahnhofsallee 52, 37351 Stadt Dingelstädt  
Elisabeth Kindergarten, .....036075/62503  
Dingelstädt, Poststraße 2, 37351 Stadt Dingelstädt

### **Hülpstedt:**

Kindergarten „St. Christophorus“, ..... 036076/44486  
Hülpstedt, Am Rasenweg 2 b, 37351 Stadt Dingelstädt

### **Kefferhausen:**

Kindergarten „St. Joseph“, ..... 036075/62414  
Kefferhausen, Hauptstraße 12, 37351 Stadt Dingelstädt

### **Kreuzebra:**

Katholische Kindertagesstätte, ..... 036075/31236  
Kreuzebra, Mittelgasse 11, 37351 Stadt Dingelstädt

### **Silberhausen:**

Katholischer Kindergarten, ..... 036075/62858  
Silberhausen, Mühlhäuser Str. 26, 37351 Stadt Dingelstädt

### **Struth:**

Kindergarten „Ich bin Ich“, ..... 036026 90282  
Struth, Brandstraße 5a, 37351 Stadt Dingelstädt

## **Ansprechpartner und Öffnungszeiten der Jugendclubs**

### **Kontakt:**

Jugendclub "Club-D"

**Philipp Senge** / Jugendkoordinator Sozialraum Dingelstädt

Bahnhofsallee 81, 37351 Stadt Dingelstädt

Tel: 036075 62926, Handy: 0175 9476078

E-Mail: philipp.senge@villa-lampe.de

Webseite: [www.villa-lampe.de](http://www.villa-lampe.de), [www.club-dgst.de](http://www.club-dgst.de)

### **Öffnungszeiten:**

#### **Dingelstädt Club D:**

Montag:	13:00 - 20:00 Uhr
Dienstag:	13:00 - 20:00 Uhr
Mittwoch:	13:00 - 18:00 Uhr
Donnerstag:	13:00 - 18:00 Uhr
Freitag:	13:00 - 20:00 Uhr
Sa/So:	nach Bedarf /Veranstaltung

#### **Jugendclub Kefferhausen:**

Dienstag: 15:00 - 18:00 Uhr

#### **Jugendclub Kreuzebra:**

Donnerstag: 15:00 - 18:00 Uhr

## **Wohnheime**

St. Joseph Kinder- und Jugendhaus, ..... 036075/689-0  
Dingelstädt, Riethstiege 3, 37351 Stadt Dingelstädt

St. Klara St. Johannesstift Ershausen, .....036075/587806  
Dingelstädt, Aue 30, 37351 Stadt Dingelstädt

## **Sanierungsbüro der Stadt Dingelstädt**

Termine des Sanierungsbüros nur nach vorheriger telefonischer Anmeldung im Bauamt, unter Telefon: 036075/34-600.

## Polizeiinspektion Heilbad Heiligenstadt

Petristraße 3, 37308 Heilbad Heiligenstadt  
Tel.: 03606 6510  
Fax: 036076 651199  
E-Mail: pi.eichsfeld@polizei.thueringen.de

## Post im Rewemarkt

Die Kunden können die Dienstleistungen der Deutschen Post REWE-Markt, Steinstraße 8 - 10 zu folgenden Öffnungszeiten in Anspruch nehmen:  
Montag - Freitag ..... 08.00 - 20.00 Uhr  
Samstag ..... 08.00 - 13.00 Uhr

## Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Der ärztliche Bereitschaftsdienst hilft außerhalb der Sprechstundenzeiten bei Erkrankungen, mit denen Sie sonst in die Praxis gehen würden und deren Behandlung nicht bis zum nächsten Tag warten kann. Sie erreichen den ärztlichen Bereitschaftsdienst unter der Tel.-Nr.: 116 117.

**In lebensbedrohlichen Fällen alarmieren Sie bitte den Rettungsdienst unter der Notrufnummer 112.**

## Katholische Altenpflegeheime Eichsfeld gGmbH

**Haus „St. Vinzenz“**  
Dingelstädter Straße 1, 37359 Küllstedt

### Unsere Leistungen:

- Vollstationäre Pflege
- Kurzzeit- und Verhinderungspflege auf Anfrage

### Telefonische Erreichbarkeit:

Tel. .... 036075/660  
Fax: ..... 036075/66199

**Haus „Hl. Louise“**  
Birkunger Straße 9, 37351 Dingelstädt

### Unsere Leistungen:

- Vollstationäre Pflege
- Kurzzeit- und Verhinderungspflege auf Anfrage
- Tagespflege
  - Betreuungszeiten von 07.30 - 16.30 Uhr
  - Hin- und Rückfahrt erfolgt durch unseren Fahrdienst

### Telefonische Erreichbarkeit:

Tel. .... 036075/58750  
Fax: ..... 036075/5875900  
www.eichsfelder-altenheime.de

## Abfallberatung und Gebührenabrechnung für Hausmüll

### EW Entsorgung GmbH

Philipp-Reis-Str. 2  
37308 Heilbad Heiligenstadt  
Telefon: ..... 03606/655-191  
Gebühren/Änderungsmeldungen  
Telefon: ..... 03606/655-193 und -194  
Fax: ..... 03606/655-192

## Revier Geney - Revierleiter Ulrich Breitenstein

Telefon: ..... 0361/573913110  
Fax: ..... 0361/371913110  
Mobil: ..... 0172/3480240  
E-Mail: ..... ulrich.breitenstein@forst.thueringen.de  
**Zuständig für die Gemarkungen:**  
Silberhausen, Dingelstädt, Kreuzebra, Kefferhausen, Helmsdorf (tlw.), Kallmerode

## Revier Anrode - Revierleiter Stephan Lier

Mobil: ..... 0172/3480191  
Fax: ..... 036926/7100-20  
E-Mail: ..... stephan.lier@forst.thueringen.de  
**Zuständig für die Gemarkungen:**  
Bickenriede, Zella

## Revier Hüpstedt - Revierleiter Daniel Kempen

Telefon: ..... 0361/573913-255  
Fax: ..... 0361/573913-255  
Mobil: ..... 0172/3480385  
E-Mail: ..... daniel.kempen@forst.thueringen.de  
**Zuständig für die Gemarkungen:**  
Beberstedt, Hüpstedt

## Öffnungszeiten der Umladestation Beinrode

### mit Kleinanlieferstation und Sammelstelle für Elektroaltgeräte

Telefon: ..... 03605/5040-50  
Fax: ..... 03605/5040-51

### Öffnungszeiten:

Montag - Freitag ..... 07:00 - 18:00 Uhr  
Samstag ..... 07:00 - 14:00 Uhr

## EW Eichsfeldgas GmbH

Hausener Weg 15, 37339 Leinefelde-Worbis  
Telefon: ..... 036074/384-0

## Thüringer Energie - e.on

Kundenzentrum Leinefelde  
Halle-Kasseler-Straße 60  
Telefon: ..... 03605/5656610 und -20

## TEAG Thüringer Energie AG

Kundenservice ..... 03641-817 1111

## TEN - Thüringer Energienetze GmbH & Co.KG

(im Auftrag der TEAG)  
Störungsdienst Strom ..... 0800 686-1166 (24h)

## Bereitschaftsdienste

**Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld**  
Betriebsführung durch:  
**EW Wasser GmbH**

### Bereitschaftsplan des Technischen Bereiches der EW Wasser GmbH

#### zu den Geschäftszeiten:

Telefon: ..... 03606/655-0 bzw. 03606/655-151  
Mo - Do ..... von 07:00 - 15:45 Uhr  
Fr.: ..... 07:00 - 13:30 Uhr

#### außerhalb der Geschäftszeiten:

**Tel.:** ..... **0175/9331736**  
Mo - Do ..... von 15:45 - 07:00 Uhr (nächster Morgen)  
Fr - Mo ..... von 13:30 Uhr (Freitagnachmittag) bis  
..... 07:00 Uhr (Montagsmorgen)

## Bereitschaftsplan

### Wasserleitungsverband „Ost-Obereichsfeld“ Helmsdorf, Hauptstraße 3, 37351 Helmsdorf

Betrifft die Trinkwasserversorgung in Kefferhausen, Dingelstädt, Silberhausen, Helmsdorf, Bickenriede, Zella, Hüpstedt und Berberstedt!

#### Zu den Geschäftszeiten:

Telefon: 036075/31033  
 Montag bis Donnerstag: ..... von 08:00 - 12:00 Uhr  
 ..... 13:00 - 16:00 Uhr

#### Außerhalb der Geschäftszeiten:

Mobil: ..... 0175/5631437  
 Montag bis Donnerstag: ..... von 16:00 - 07:00 Uhr (nächster Morgen)  
 Freitag bis Montag: ..... von 13:45 Uhr (Freitagnachmittag)  
 ..... bis 07:00 Uhr (Montagmorgen)

### Ihr Wasserleitungsverband „Ost-Obereichsfeld“ Helmsdorf

## Bereitschaftsplan

### Wasserversorgung Obereichsfeldischer Wasserleitungsverband

#### Spitzmühle 1, 37359 Großbartloff

Tel.: 036027/70450  
 Fax: 036027/70452  
 E-Mail: info@oewlv.de

#### Während der Geschäftszeiten:

Montag - Donnerstag ..... 06.45 - 15.45 Uhr  
 Freitag ..... 06.45 - 13.00 Uhr  
 Tel. 036027 / 70450

#### Außerhalb der Geschäftszeiten:

Tel. 036027 / 70450 oder  
 Tel. 01707338876



# Stadt Dingelstädt

## Amtlicher Teil

### Öffentliche Bekanntmachung

in dem 6. Haupt- und Finanzausschuss der Stadt Dingelstädt vom 29.07.2025 ergingen folgende Beschlüsse in der öffentlichen Sitzung:

Beschluss-Nr.	Datum	Beschlussbezeichnung	Abstimmungs-ergebnis
2/30/6/2025	29.07.2025	Festlegung der Tagesordnung	6 Ja, 0 Nein, 0 Enth.
2/31/6/2025	29.07.2025	Protokollkontrolle vom 12.05.2025 - Öffentlicher Teil	4 Ja, 0 Nein, 2 Enth.

## Interessenbekundungsverfahren zu Pachtflächen der Stadt Dingelstädt in den Gemarkungen Dingelstädt und Kreuzebra

### 1. Vorabinformation

Im Rahmen eines Interessenbekundungsverfahrens werden landwirtschaftliche Nutzflächen in den Gemarkungen Dingelstädt und Kreuzebra zur Verpachtung angeboten.

### 2. Pachtgegenstand

Folgende Flächen stehen zur Verpachtung:

- Pachtlos 1 - Ortschaft Dingelstädt  
 - Gesamtgröße: 3,4210 ha

- Pachtlos 2 - Ortschaft Dingelstädt (IG „Am Übel“) - Gesamtfläche: 9,9650 ha
- Pachtlos 3 - Ortschaft Kreuzebra  
 - Gesamtgröße: 19,8187 ha

Eine gemeinsame Vor-Ort-Besichtigung der Flächen findet nicht statt.

### 3. Pachtzeitraum

- Pachtlos 1 & 3: Maximale Pachtzeit: 5 Jahre, Beginn: 01.10.2025
- Pachtlos 2: Anfangspachtzeit: 01.10.2025 bis 30.09.2026, mit jährlicher Verlängerungsoption

### 4. Hinweis zur Erstellung Ihres Gebotes

Bitte legen Sie Ihrem Pachtangebot (€/ha) folgende Unterlagen bei:

- > Betriebsbeschreibung oder Betriebskonzept mit dem Nachweis einer ordnungsgemäßen landwirtschaftlichen Bewirtschaftung
- > Nennung der Entfernung der Betriebsfläche zu den Pachtflächen

### 5. Bedingungen des Interessenbekundungsverfahrens

#### 5.1. Auftrag

Es werden landwirtschaftliche Flächen zur Verpachtung angeboten. Anbietende Stelle:

Stadt Dingelstädt  
 Geschwister-Scholl-Str. 28  
 37351 Dingelstädt

Für Auskünfte steht Ihnen Frau Döllmann, Tel.: 036075/34210 zu den Sprechzeiten der Stadt Dingelstädt zur Verfügung.

Die Flurstücklisten zu den einzelnen Losen können in der Kämmerei der Stadt Dingelstädt oder per E-Mail: kaemmerei@dingelstaedt.de angefordert werden.

#### 5.2. Haftungsausschluss

Das Angebot erfolgt freibleibend. Alle Angaben erfolgen nach bestem Wissen, aber ohne Gewähr.

#### 5.3. Abgabe des Gebotes

- > Landwirtschaftliche Betriebe im Haupterwerb sowie leistungsfähige landwirtschaftliche Betriebe im Nebenerwerb sind berechtigt Gebote abzugeben.
- > Die Gebote müssen spätestens bis zum Schlusstermin am 22.09.2025 bis 12.00 Uhr bei der anbietenden Stelle eingegangen sein und werden im Anschluss bzw. am darauffolgenden Arbeitstag geöffnet. Anschließend wird den Interessenten der Eingang ihres Gebotes auf dem Postweg bestätigt.
- > Nebenangebote sind nicht zugelassen.
- > Elektronische Gebotsabgabe ist nicht zugelassen.
- > Das Pachtangebot ist in einem verschlossenen Umschlag bis zum Schlusstermin an die Stadt Dingelstädt einzusenden oder dort abzugeben.
- > Das Gebot ist ausschließlich auf das ganze Los abzugeben.

#### 5.4. Zuschlagserteilung

Über die Vergabe wird bis zum 30.09.2025 entschieden.

Die Zuschlagserteilung erfolgt unter Berücksichtigung der Betriebsbeschreibung bzw. des Betriebskonzeptes. Die Stadt Dingelstädt ist nicht verpflichtet sich für das höchste oder ein anderes Gebot zu entscheiden.

## Schiedsstelle der Stadt Dingelstädt

Der Stadtrat der Stadt Dingelstädt hat in seiner Sitzung am 26.11.2024 die Wahl der neuen Schiedspersonen / Stellvertreter durchgeführt.

Am 01.07.2025 wurden nachfolgende Bürger und Bürgerinnen vom Direktor des Amtsgerichtes Heiligenstadt in das Ehrenamt berufen und verpflichtet:

### Schiedsstelle Dingelstädt:

Schiedsman: Herr Wolf-Rüdiger Heinze  
 Stellvertreterin: Frau Andrea Schmidt

### Schiedsstelle Hüpstedt:

Schiedsman: Herr Dietmar Bode

Die Amtszeit dauert 5 Jahre.

Der Schriftverkehr mit der Schiedsstelle ist unter folgender Anschrift zu führen:

Stadt Dingelstädt  
Schiedsstelle  
Geschwister-Scholl-Straße 28  
37351 Dingelstädt

Gesprächstermine werden vom Ordnungsamt vermittelt:

Telefon: 036075 / 34300  
E-Mail: ordnungsamt@dingelstaedt.de

### Ihr Ordnungsamt

## Ablauf der Ruhe- bzw. Nutzungszeit an einer Grabstätte auf den Friedhöfen der Stadt Dingelstädt

Gemäß § 31 Abs. 4 der Friedhofssatzung der Stadt Dingelstädt, § 23 Abs. 2 der Friedhofssatzung der ehemaligen Gemeinde Anrode für die Ortschaften Bickenriede und Zella, § 17 Abs. 2 der Friedhofssatzung der ehemaligen Gemeinde Dünwald für die Ortschaften Beberstedt und Hüpstedt sowie § 24 Abs. 2 der Friedhofssatzung der ehemaligen Gemeinde Rodeberg für die Ortschaft Struth und den Friedhof Kloster Zella sind nach Ablauf der Ruhe- bzw. Nutzungszeit die Grabmale sowie sonstige bauliche Anlagen und Grabausstattungen von den Verfügungsberechtigten zu entfernen.

Daher werden die Verfügungsberechtigten der unten benannten Grabstätten aufgefordert, das auf der Grabstätte befindliche Grabdenkmal einschließlich dem Fundament, sofern vorhanden die Einfassung, alle sonstigen baulichen Anlagen, Grabausstattungen sowie sämtliche Anpflanzungen (auch Koniferen) **bis zum 30. November 2025** zu entfernen.

Die erforderlichen Arbeiten können von den Verfügungsberechtigten selbst oder durch Dritte (z.B. ein Handwerksbetrieb) ausgeführt werden. Hierzu ist die **vorherige Einholung einer schriftlichen Anzeige bei der Friedhofsverwaltung notwendig**. Diesbezüglich kann mit der Friedhofsverwaltung der Stadt Dingelstädt, neben der persönlichen Vorsprache während der Sprechzeiten, unter Tel. 036075/34-317 und 036075/34-318 oder über E-Mail an [standesamt@dingelstaedt.de](mailto:standesamt@dingelstaedt.de) Kontakt aufgenommen werden.

#### Friedhof Beberstedt

- Reihengrabstätten (Einzelgrab)  
- letzte Bestattung/Beisetzung bis 31.07.1995

#### Friedhof Bickenriede

- Reihengrabstätten (Einzelgrab)  
- letzte Bestattung/Beisetzung bis 31.07.2000

#### Friedhöfe Dingelstädt

- I. Alter Friedhof „Riethstieg“
  - Reihengrabstätten (Doppelgrab)  
- letzte Bestattung/Beisetzung bis 31.07.1995
- II. Neuer Friedhof „Wachstedter Straße“
  - Reihengrabstätten (Doppelgrab)  
- letzte Bestattung/Beisetzung bis 31.07.1995
  - Reihengrabstätten (Einzelgrab)  
- letzte Bestattung/Beisetzung bis 31.07.1995
  - Urnengrabstätten  
- letzte Beisetzung bis 31.07.2005

#### Friedhof Helmsdorf

- Reihengrabstätten (Doppelgrab)  
- letzte Bestattung/Beisetzung bis 31.07.1995
- Reihengrabstätten (Einzelgrab)  
- letzte Bestattung/Beisetzung bis 31.07.1995

#### Friedhof Hüpstedt

- Reihengrabstätten (Einzelgrab)  
- letzte Bestattung/Beisetzung bis 31.07.1995

#### Friedhof Kefferhausen

- Reihengrabstätten (Einzelgrab)  
- letzte Bestattung/Beisetzung bis 31.07.1995

#### Friedhof Kloster Zella

- Reihengrabstätten (Einzelgrab)  
- letzte Bestattung/Beisetzung bis 31.07.2000
- Reihengrabstätten (Urnen)  
- letzte Bestattung/Beisetzung bis 31.07.2010

#### Friedhof Kreuzebra

- Reihengrabstätten (Doppelgrab)  
- letzte Bestattung/Beisetzung bis 31.07.1995
- Reihengrabstätten (Einzelgrab)  
- letzte Bestattung/Beisetzung bis 31.07.1995

#### Friedhof Silberhausen

- Reihengrabstätten (Doppelgrab)  
- letzte Bestattung/Beisetzung bis 31.07.1995
- Reihengrabstätten (Einzelgrab)  
- letzte Bestattung/Beisetzung bis 31.07.1995

#### Friedhof Struth

- Reihengrabstätten (Einzelgrab)  
- letzte Bestattung/Beisetzung bis 31.07.2000

#### Friedhof Zella

- Reihengrabstätten (Einzelgrab)  
- letzte Bestattung/Beisetzung bis 31.07.2000

## Das Ordnungsamt informiert

### Wichtige Information zur Altkleiderentsorgung

Aktuell gibt es erhebliche Probleme bei der Entsorgung von Altkleidern: Die Firma TEXAID, die bisher für die Leerung der Container verantwortlich war, ist insolvent. Aus diesem Grund werden die Container ab sofort nicht mehr geleert. **Bitte werfen Sie keine Kleidung mehr in diese Container!**

Die TEXAID-Container werden in den Kalenderwochen 32 und 33 vollständig abgebaut.

Damit unsere Gemeinde weiterhin sauber und gepflegt bleibt, bitten wir um Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe.

Wichtig: Stellen Sie keine Kleidersäcke oder andere Gegenstände vor die Container - das ist verboten.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

### Ihr Ordnungsamt



## Messung der Radonaktivitätskonzentration in der Bodenluft in Thüringen

Auf Grundlage von § 121 des Gesetzes zum Schutz vor der schädlichen Wirkung ionisierender Strahlung (Strahlenschutzgesetz - StrlSchG) hat der Freistaat Thüringen zum 31. Dezember 2020 per Allgemeinverfügung Radonvorsorgegebiete ausgewiesen. Die Festlegung der Gebiete ist mindestens alle zehn Jahre zu überprüfen.

Dazu führt das Thüringer Landesamt für Umwelt, Bergbau und Naturschutz (TLUBN) im Freistaat Thüringen gemeinsam mit seinem Vertragspartner Sachverständigenbüro Münzenberg Radon - Bodenluftmessungen durch.

Die Messungen erfolgen in der Gemeinde Frankenblick **von September 2025 bis Juni 2026 auf den gemäß Anlage aufgeführten Flurstücken**. Die Auswahl der Flurstücke ist nach der Geologie im Untergrund erfolgt.

Für die Bestimmung der Radonaktivitätskonzentration und der Gaspermeabilität des Bodens sind Bohrungen mit einem Durchmesser von ca. 40 mm bis 1,10 m Tiefe erforderlich und dauern ca. 3 Stunden. Das Niederbringen der Bohrung erfolgt mittels eines manuellen Bohrverfahrens. Die in das Bohrloch eingebrachte Bodenluftsonde hat einen Durchmesser von ca. 30 mm.

Zur Durchführung der Untersuchungen ist das Betreten von Grundstücken außerhalb von Wegen durch die Beauftragten erforderlich. Auf Grundlage von § 6 des Gesetzes zur staatlichen geologischen

Landesaufnahme sowie zur Übermittlung, Sicherung und öffentlichen Bereitstellung geologischer Daten und zur Zurverfügungstellung geologischer Daten zur Erfüllung öffentlicher Aufgaben (Geologiedatengesetz - GeolDG) in Verbindung mit § 165 StrlSchG sind die Beauftragten berechtigt, Grundstücke zu betreten, Bodenluftmessungen durchzuführen und Proben zu nehmen. Grundsätzlich werden die Untersuchungen nur auf Flurstücken ohne Wohnbebauung und nicht in Hausgärten durchgeführt.

Die Beauftragten können ihre Tätigkeit und Beauftragung durch eine vom TLUBN ausgestellte Bescheinigung belegen.

Es wird gebeten, die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der vom TLUBN beauftragten Firma bei der Erledigung ihrer Arbeiten bei der Erfüllung öffentlicher Aufgaben zu unterstützen.

Fragen zum Messprogramm beantwortet das TLUBN unter der Radon - Hotline:

Telefon: 0361 - 57 3943943

E-Mail: radon-info@tlubn.thueringen.de

**THÜRINGER LANDESAMT  
FÜR UMWELT BERGBAU UND NATURSCHUTZ**

Referat 63  
Göschwitzer Straße 41  
07745 Jena

**Anlage:**

GKZ	KREIS	GEMEINDE	GEMAR- KUNG	FLUR	FLUR- STÜCK
16061118	Landkreis Eichsfeld	Dingel- stätt	Kreuzebra	008	58/14
16061118	Landkreis Eichsfeld	Dingel- stätt	Dingelstätt	008	231/1

**Bekanntmachung  
Feststellung des Jahresabschlusses 2024  
des Zweckverbandes Wasserversorgung  
und Abwasserentsorgung Obereichsfeld**

**I. Beschlussfassung über die Feststellung des Jahresabschlusses 2024**

- Der Jahresabschluss zum 31.12.2024, **der mit einer Bilanzsumme** für den Bereich Wasserversorgung in Höhe von 23.792.954,43 € für den Bereich Abwasserentsorgung in Höhe von 172.004.673,18 € **und** im Bereich Wasserversorgung mit einem Jahresüberschuss in Höhe von 4.862,98 € im Bereich Abwasserentsorgung mit einem Jahresüberschuss in Höhe von 5.636,31 € abschließt, wird festgestellt und genehmigt.
- Gemäß § 8 der Thüringer Eigenbetriebsverordnung wird der **Jahresüberschuss im Bereich Wasserversorgung** in Höhe von 4.862,98 € und der **Jahresüberschuss im Bereich Abwasserentsorgung** in Höhe von 5.636,31 € der Allgemeinen Rücklage zugeführt und dienen als Ausgleichsrücklage für zukünftige Geschäftsjahre.

Der Verbandsvorsitzende und der Werkleitung wird für das Jahr 2024 Entlastung erteilt.

**„Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers**  
An den Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld, Heilbad Heiligenstadt

*Prüfungsurteile*

Wir haben den Jahresabschluss des Zweckverbandes Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld, Heilbad Heiligenstadt, - bestehend aus der Bilanz zum 31. Dezember 2024 und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr vom

1. Januar 2024 bis zum 31. Dezember 2024 sowie dem Anhang, einschließlich der Darstellung der Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden - geprüft. Darüber hinaus haben wir den Lagebericht des Zweckverbandes Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld, für das Geschäftsjahr vom 1. Januar 2024 bis zum 31. Dezember 2024 geprüft.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse

- entspricht der beigefügte Jahresabschluss in allen wesentlichen Belangen den deutschen, für Kapitalgesellschaften geltenden handelsrechtlichen Vorschriften und vermittelt unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzlage des Zweckverbandes zum 31. Dezember 2024 sowie ihrer Ertragslage für das Geschäftsjahr vom 1. Januar 2024 bis zum 31. Dezember 2024 und
- vermittelt der beigefügte Lagebericht insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Zweckverbandes. In allen wesentlichen Belangen steht dieser Lagebericht in Einklang mit dem Jahresabschluss, entspricht den deutschen gesetzlichen Vorschriften und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.

Gemäß § 322 Abs. 3 Satz 1 HGB erklären wir, dass unsere Prüfung zu keinen Einwendungen gegen die Ordnungsmäßigkeit des Jahresabschlusses und des Lageberichts geführt hat.

*Grundlage für die Prüfungsurteile*

Wir haben unsere Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts in Übereinstimmung mit § 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung durchgeführt. Unsere Verantwortung nach diesen Vorschriften und Grundsätzen ist im Abschnitt „Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts“ unseres Bestätigungsvermerks weitergehend beschrieben. Wir sind von dem Zweckverband unabhängig in Übereinstimmung mit den deutschen handelsrechtlichen und berufsrechtlichen Vorschriften und haben unsere sonstigen deutschen Berufspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unsere Prüfungsurteile zum Jahresabschluss und zum Lagebericht zu dienen.

*Verantwortung des gesetzlichen Vertreters für den Jahresabschluss und den Lagebericht*

Der gesetzliche Vertreter ist verantwortlich für die Aufstellung des Jahresabschlusses, der den deutschen, für Kapitalgesellschaften geltenden handelsrechtlichen Vorschriften in allen wesentlichen Belangen entspricht, und dafür, dass der Jahresabschluss unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Zweckverbandes vermittelt. Ferner ist der gesetzliche Vertreter verantwortlich für die internen Kontrollen, die er in Übereinstimmung mit den deutschen Grundsätzen ordnungsmäßiger Buchführung als notwendig bestimmt hat, um die Aufstellung eines Jahresabschlusses zu ermöglichen, der frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen (d.h. Manipulationen der Rechnungslegung und Vermögensschädigungen) oder Irrtümern ist.

Bei der Aufstellung des Jahresabschlusses ist der gesetzliche Vertreter dafür verantwortlich, die Fähigkeit des Zweckverbandes zur Fortführung der Unternehmenstätigkeit zu beurteilen. Des Weiteren hat er die Verantwortung, Sachverhalte in Zusammenhang mit der Fortführung der Unternehmenstätigkeit, sofern einschlägig, anzugeben. Darüber hinaus ist er dafür verantwortlich, auf der Grundlage des Rechnungslegungsgrundsatzes der Fortführung der Unternehmenstätigkeit zu bilanzieren, sofern dem nicht tatsächliche oder rechtliche Gegebenheiten entgegenstehen.

Außerdem ist der gesetzliche Vertreter verantwortlich für die Aufstellung des Lageberichts, der insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Zweckverbandes vermittelt sowie in allen wesentlichen Belangen mit dem Jahresabschluss in Einklang steht, den deutschen gesetzlichen Vorschriften entspricht und die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend darstellt. Ferner ist der gesetzliche Vertreter verantwortlich für die Vorkehrungen und Maßnahmen (Systeme), die er als notwendig erachtet hat, um die Aufstellung eines Lageberichts in Übereinstimmung mit den

anzuwendenden deutschen gesetzlichen Vorschriften zu ermöglichen, und um ausreichende geeignete Nachweise für die Aussagen im Lagebericht erbringen zu können.

*Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts*

Unsere Zielsetzung ist, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob der Jahresabschluss als Ganzes frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist, und ob der Lagebericht insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Zweckverbandes vermittelt sowie in allen wesentlichen Belangen mit dem Jahresabschluss sowie mit den bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnissen in Einklang steht, den deutschen gesetzlichen Vorschriften entspricht und die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend darstellt, sowie einen Bestätigungsvermerk zu erteilen, der unsere Prüfungsurteile zum Jahresabschluss und zum Lagebericht beinhaltet.

Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Maß an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit § 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung durchgeführte Prüfung eine wesentliche falsche Darstellung stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus dolosen Handlungen oder Irrtümern resultieren und werden als wesentlich angesehen, wenn vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie einzeln oder insgesamt die auf der Grundlage dieses Jahresabschlusses und Lageberichts getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Adressaten beeinflussen.

Während der Prüfung üben wir pflichtgemäßes Ermessen aus und bewahren eine kritische Grundhaltung. Darüber hinaus

- identifizieren und beurteilen wir die Risiken wesentlicher falscher Darstellungen im Jahresabschluss und im Lagebericht aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern, planen und führen Prüfungshandlungen als Reaktion auf diese Risiken durch sowie erlangen Prüfungsnachweise, die ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unsere Prüfungsurteile zu dienen. Das Risiko, dass eine aus dolosen Handlungen resultierende wesentliche falsche Darstellung nicht aufgedeckt wird, ist höher als das Risiko, dass eine aus Irrtümern resultierende wesentliche falsche Darstellung nicht aufgedeckt wird, da dolose Handlungen kollusives Zusammenwirken, Fälschungen, beabsichtigte Unvollständigkeiten, irreführende Darstellungen bzw. das Außerkraftsetzen interner Kontrollen beinhalten können.
- erlangen wir ein Verständnis von den für die Prüfung des Jahresabschlusses relevanten internen Kontrollen und den für die Prüfung des Lageberichts relevanten Vorkehrungen und Maßnahmen, um Prüfungshandlungen zu planen, die unter den Umständen angemessen sind, jedoch nicht mit dem Ziel, ein Prüfungsurteil zur Wirksamkeit der internen Kontrollen des Zweckverbandes bzw. dieser Vorkehrungen und Maßnahmen abzugeben.
- beurteilen wir die Angemessenheit der von dem gesetzlichen Vertreter angewandten Rechnungslegungsmethoden sowie die Vertretbarkeit der von dem gesetzlichen Vertreter dargestellten geschätzten Werte und damit zusammenhängende Angaben.
- ziehen wir Schlussfolgerungen über die Angemessenheit des von dem gesetzlichen Vertreter angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes der Fortführung der Unternehmenstätigkeit sowie, auf der Grundlage der erlangten Prüfungsnachweise, ob eine wesentliche Unsicherheit im Zusammenhang mit Ereignissen oder Gegebenheiten besteht, die bedeutsame Zweifel an der Fähigkeit des Zweckverbandes zur Fortführung der Unternehmenstätigkeit aufwerfen können. Falls wir zu dem Schluss kommen, dass eine wesentliche Unsicherheit besteht, sind wir verpflichtet, im Bestätigungsvermerk auf die dazugehörigen Angaben im Jahresabschluss und im Lagebericht aufmerksam zu machen oder, falls diese Angaben unangemessen sind, unser jeweiliges Prüfungsurteil zu modifizieren. Wir ziehen unsere Schlussfolgerungen auf der Grundlage der bis zum Datum unseres Bestätigungsvermerks erlangten Prüfungsnachweise. Zukünftige Ereignisse oder Gegebenheiten können jedoch dazu führen, dass der Zweckverband seine Unternehmenstätigkeit nicht mehr fortführen kann.
- beurteilen wir Darstellung, Aufbau und Inhalt des Jahresabschlusses insgesamt einschließlich der Angaben sowie ob der Jahresabschluss die zugrunde liegenden Geschäftsvorfälle und Ereignisse so darstellt, dass der Jahresabschluss unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Zweckverbandes vermittelt.

- beurteilen wir den Einklang des Lageberichts mit dem Jahresabschluss, seine Gesetzesentsprechung und das von ihm vermittelte Bild von der Lage des Zweckverbandes.
- führen wir Prüfungshandlungen zu den von dem gesetzlichen Vertreter dargestellten zukunftsorientierten Angaben im Lagebericht durch. Auf Basis ausreichender geeigneter Prüfungsnachweise vollziehen wir dabei insbesondere die den zukunftsorientierten Angaben von dem gesetzlichen Vertreter zugrunde gelegten bedeutsamen Annahmen nach und beurteilen die sachgerechte Ableitung der zukunftsorientierten Angaben aus diesen Annahmen. Ein eigenständiges Prüfungsurteil zu den zukunftsorientierten Angaben sowie zu den zugrunde liegenden Annahmen geben wir nicht ab. Es besteht ein erhebliches unvermeidbares Risiko, dass künftige Ereignisse wesentlich von den zukunftsorientierten Angaben abweichen.

Wir erörtern mit dem für die Überwachung Verantwortlichen unter anderem den geplanten Umfang und die Zeitplanung der Prüfung sowie bedeutsame Prüfungsfeststellungen, einschließlich etwaiger bedeutsamer Mängel interner Kontrollen, die wir während unserer Prüfung feststellen.

Kassel, den 28. März 2025

**Strecker Berger + Partner mbB**  
**Wirtschaftsprüfungsgesellschaft**  
**Steuerberatungsgesellschaft**  
**Rechtsanwälte**

**Andreas Fehr**  
**Wirtschaftsprüfer**

**Marco Schumacher**  
**Wirtschaftsprüfer**

### III. Auslegungshinweis

Der Jahresabschluss 2024 und der Lagebericht liegen in der Zeit vom 01.07.2025 bis 18.07.2025

im Sitz des Zweckverbandes Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld, Philipp-Reis-Str. 2, 37308 Heilbad Heiligenstadt zu den üblichen Dienstzeiten öffentlich aus. Nachrichtlich liegen in dem genannten Zeitraum der Jahresabschluss 2024 und der Lagebericht zu den Sprechzeiten im Sitz der jeweiligen Verwaltungsgemeinschaft sowie zu den Sprechzeiten der Bürgermeister der zum Zweckverband gehörenden Verbandsgemeinden öffentlich aus.

Heilbad Heiligenstadt, 30.06.2025

**Adrian Grieb**  
**Verbandsvorsitzender**

- Siegel -

## 8. Änderungssatzung zur Verbandsatzung des Zweckverbandes Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld hat aufgrund der §§ 16 ff. des Thüringer Gesetzes über die Kommunale Gemeinschaftsarbeit (ThürKGG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 10. Oktober 2001 (GVBl. Seite 290), zuletzt geändert durch Art. 5 des Gesetzes zur Änderung der Kommunalordnung und anderer Gesetze vom 23. Juli 2013 (GVBl. Seite 194), folgende Änderung der Verbandsatzung vom 6. Februar 2012 in der Fassung der 7. Änderungsatzung vom 1. Juli 2024 am 26. Juni 2025 beschlossen:

### Artikel 1

**Der § 13, Entschädigung, wird in Absatz 1 und 2 jeweils in Satz 1 wie folgt neu gefasst:**

„Der Verbandsvorsitzende erhält eine monatliche Aufwandsentschädigung von 600,00 €.“

„Der Stellvertretende Verbandsvorsitzende erhält eine monatliche Aufwandsentschädigung von 300,00 €.“

**Artikel 2****Der § 19, Inkrafttreten, wird wie folgt neu gefasst:**

Die 8. Änderungssatzung der Verbandssatzung tritt am 01.07.2025 in Kraft.

ausgefertigt:  
Heilbad Heiligenstadt, 30.06.2025  
**Adrian Grieb**  
**Verbandsvorsitzender**

- Siegel -

## **Probealarmierung in den Ortschaften Beberstedt, Bickenriede, Dingelstädt, Helmsdorf, Hüpstedt, Kefferhausen, Kreuzebra, Silberhausen, Struth und Zella der Stadt Dingelstädt**

Am Samstag, dem 16.08.2025 wird durch die Rettungsleitstelle des Landkreises Eichsfeld eine Funktionsprobe der Sirenen und Personenmeldeempfänger in den Ortschaften der Stadt durchgeführt.

### **Die Probealarmierung erfolgt zwischen 12.00 Uhr und 12.30 Uhr.**

Um ein irrtümliches Ausrücken der Freiwilligen Feuerwehren während der angesetzten Funktionsproben in dieser Zeit zu vermeiden, wird bei einem notwendigen Feuerwehreinsatz die Sirene des betreffenden Ortes zweimal nacheinander ausgelöst.

#### **Brandschutzamt**

## **Nichtamtlicher Teil**

### **Nachruf**

Tief betroffen nehmen wir Abschied von

## **Vinzenz Weinrich**

der sich über viele Jahre hinweg als Stadtrat mit außergewöhnlichem Engagement und tiefer Überzeugung für die Belange unserer Stadt eingesetzt hat.

Auch im Dingelstädter Heimatverein war Herr Weinrich eine prägende Persönlichkeit – sein ehrenamtliches Wirken war getragen von Herzblut, Tatkraft und echter Verbundenheit zu seiner Heimat.

Sein Einsatz war ein Geschenk für unsere Gemeinschaft. Dafür sind wir ihm von Herzen dankbar.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

#### **Stadt Dingelstädt**

Andreas Fernkorn  
Bürgermeister

## **Bewegung, Sonne und Gemeinschaft: Die Fitness-Sommernacht war ein voller Erfolg**

Am 25. Juni fand auf dem Sportplatz und im Freibad in Dingelstädt die Fitness-Sommernacht des Fitness- und Gesundheitszentrums (FGZ) statt - und sie wurde zu einem echten Sommer-Highlight.

Über 100 sportbegeisterte Gäste folgten der Einladung und genossen bei bestem Sonnenschein ein vielfältiges Programm mit Aqua-Fitness, Zumba, Tabata, Pilates und vielem mehr.

Schon der Beginn zeigte, wie groß das Interesse an der Veranstaltung war: Eigentlich sollte es um 17:45 Uhr losgehen, doch der starke Andrang am Einlass verzögerte den Start etwas - ein erfreulicher Grund für eine kleine Wartezeit.

Für die kleinen Gäste wurde ebenfalls bestens gesorgt: Hüpfburgen sorgten für Spiel, Spaß und ausgelassene Bewegung. So konnten auch Familien gemeinsam einen aktiven Abend erleben.

Eröffnet wurde der sportliche Abend gemeinsam von Steffen Fuhlrott, dem Leiter des FGZ, und dem Dingelstädter Ortschaftsbürgermeister, Siegfried Fahrig. Der Ortschaftsbürgermeister bedankte sich ausdrücklich beim Team des FGZ für die hervorragende Organisation und das langjährige Engagement. „Das FGZ leistet mit solchen Veranstaltungen einen wertvollen Beitrag zur Gesundheitsstadt Dingelstädt. Unsere Zusammenarbeit ist ein echtes Erfolgsmodell - Sie bringen mit Ihren Ideen nicht nur Bewegung in die Stadt, sondern füllen unsere Plätze wie Sportplatz und Schwimmbad mit Leben“, so Fahrig.

Er hob außerdem hervor, dass der Stadt die Gesundheit ihrer Bürgerinnen und Bürger besonders am Herzen liegt. Deshalb wurde der Neubau des Hallenbades entschlossen vorangetrieben - ein Projekt, auf dessen Eröffnung im Jahr 2026 bereits jetzt mit Freude geblickt wird.

Nach den schweißtreibenden Sporteinheiten klang der Abend gemütlich aus - mit mitgebrachten Snacks, Getränken und vielen fröhlichen Gesprächen bis in die späten Abendstunden.

Das Fazit der Veranstalter und Gäste ist eindeutig: Die Fitness-Sommernacht war ein voller Erfolg - und wird auf jeden Fall wiederholt!

#### **Eingereicht von: Silvana Trappe, Stadtverwaltung Dingelstädt**





## STADTRADELN 2025

### Anradeltour - 16.08.2025

Traditionell starten wir auch 2025 das Stadtradeln wieder mit einer gemeinsamen Anradeltour.

Seien Sie dabei, wenn pünktlich 15:00Uhr der Startschuss auf der Bühne des Breikuchen-Festes fällt und schwingen Sie sich im Anschluss mit uns in die Sattel.

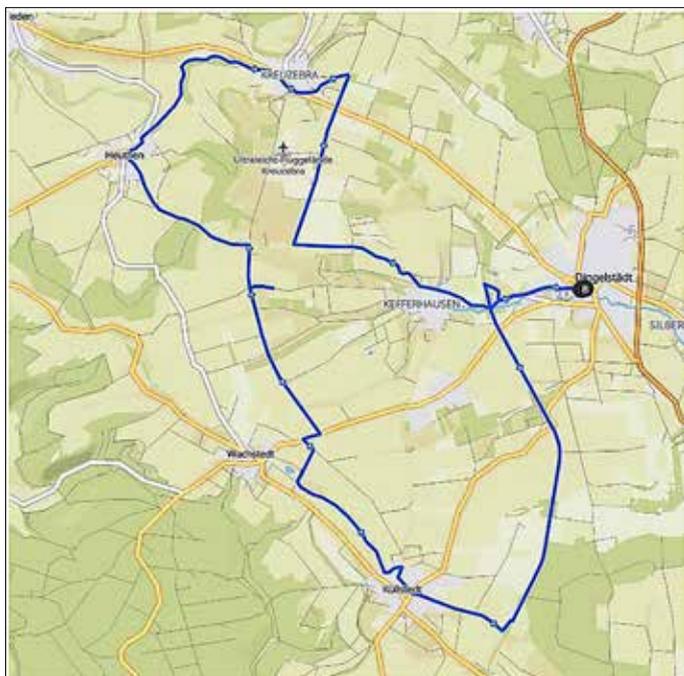
In diesem Jahr führt uns die Tour von Dingelstädt über den Kanonenbahn-Radweg nach Küllstedt und von dort über Wachstedt, den neu eröffneten Verbindungsweg aus Richtung Kefferhausen nach Heuthen und Kreuzebra und von dort zurück nach Dingelstädt.

Es erwarten Sie ca. 30 km gut befahrbare Wege sowie tolle Ausblicke, abwechslungsreiche Landschaft und jede Menge Spaß.

Wir empfehlen, die Tour für E-Biker oder Radfahrer mit guter Grundkondition. Das Rennrad sollte aufgrund der Wegbeschaffenheiten in der Garage bleiben.

Und wie immer gilt, Sicherheit geht vor, Helme retten Leben.

<b>Treffpunkt:</b>	Rathaushof, Geschwister-Scholl-Str. 28, Dingelstädt
<b>Uhrzeit:</b>	14:40 Uhr (kurze Einweisung, gemeinsame Eröffnung auf/an der Bühne, Abfahrt ca. 15:15 Uhr)
<b>Streckenlänge:</b>	29,6 km, Pause mit kleiner Stärkung an der Werdigeshäuser Kirche
<b>Dauer:</b>	ca. 2h
<b>Höhenmeter:</b>	330m



Wer noch kein Team gegründet hat, oder noch keinem bestehenden Team beigetreten ist, kann dies noch bis zum Start am 16.08. unter STADTRADELN.de tun.

<https://www.stadtradeln.de/dingelstaedt>



**Über kurzfristige, wetterbedingte Änderungen informieren wir rechtzeitig auf unseren Social-Media Kanälen.**

**Eingereicht von:**  
**Stefanie Strecker / Stadtverwaltung**

## Heimat Shoppen in der Stadt Dingelstädt: 16.-23.08.2025



Wer in den letzten Tagen aufmerksam durch Dingelstädt gelaufen ist, konnte vielleicht schon das eine oder andere Plakat vom Heimat Shoppen entdecken: **16.-23.08.2025** nehmen wir Händler erneut an der IHK-Aktion teil. **Den Fokus auf das regionale Einkaufen legen** - das liegt uns am Herzen. Denn beim Einkaufen vor Ort können wir Händler so manchen Fehlkauf durch gute Beratung ersetzen.

### Besonderes Highlight in diesem Jahr?

Wer während des Heimat Shoppen-Aktionszeitraumes (16.-23. August 2025) in den teilnehmenden Geschäften einkauft, kann sich einen Warengutschein in Höhe von 50 € aus einem dieser Geschäfte sichern. Einkaufen, Teilnahme-Schein sichern & im Lostopf landen. Wer gewonnen hat, erfährt ihr am 25.08.2025.

Schaut daher gerne mal rein und informierte euch über die Vielfältigkeit vor Ort.

### Teilnehmende Geschäfte „Heimat Shoppen 2025“:

- Buchhandlung Strecker (Dingelstädt)
- Uhren und Schmuck Tauber (Dingelstädt)
- Laden 19 (Dingelstädt)
- Raumausstattung Fischer (Struth)
- Elektro Schäfer (Dingelstädt)
- Autohaus Iffland (Dingelstädt)
- Edeka Schneider (Hüpstedt)
- Hentrich Futter Reitsport Hufbeslag (Dingelstädt)
- Café Ivchens (Dingelstädt)

Wir Händler wollen gerne alle Menschen in unseren schönen Ortschaften dazu aufrufen, hin und wieder regional einzukaufen. Denn wir sind auf die Kunden angewiesen, die uns jeden Tag ihr Vertrauen schenken.

Wir würden uns freuen, wenn unsere Kunden uns treu bleiben und der eine oder andere neue Kunde reinschaut.

**Eingereicht von:**  
**Katharina Hentrich**



Die neuen

Foto: Jana Amonat/Stadtverwaltung

## Kirchliche Nachrichten

### Kursangebote im neuen Kursjahr



#### Frauen in Bewegung - Der Weg ist das Ziel

Wanderfreundinnen treffen sich jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat, im Garten des Familienzentrums, um gemeinsam in die Umgebung zu starten.

Termine: ab 06. August 2025  
jeden 1. und 3. Mittwoch  
Zeit: 09.00 - 12.00 Uhr  
Mitzubringen: Wettergerechte Kleidung und Proviant  
Kontakt vor Ort: Rosa Hüther, Ursula Seidel  
Teilnehmerbeitrag: kostenfrei  
Anmeldung: nicht notwendig

#### Mutterschutz, Elternzeit, Elterngeld, ... Informationen rund um die Schwangerschaft und die Geburt eines Kindes

Hier erhalten werdende Eltern Informationen und Beratung zu den gesetzlichen Ansprüchen wie Mutterschutz, Elternzeit, Bundeselterngeld, Kindergeld, Sorgerecht und Unterhalt sowie Unterstützung bei der Beantragung von Stiftungsmitteln bei der Thüringer Stiftung „Hand in Hand“ und der finanziellen Grundabsicherung durch Bürgergeld.

Termine: Montag, 11.08., 10.11.2025,  
09.02., 11.05.2026  
Zeit: 16.00 - 17.00 Uhr,  
auch Einzelberatung möglich (S. 64)  
Leitung: Andrea Hagedorn  
(Beratungsstelle der Caritas für Schwangere und Familien)  
Anmeldung: erwünscht

#### FaceSpine Yoga - Entspannter Rücken

FaceSpine Yoga ist eine Kombination aus einem Yoga- und Faszientraining, welches eine gesunde und aufrechte Körperhaltung anstrebt sowie Verspannungen aktiv löst. Mit speziellen Übungen und Hilfsmitteln wird die Wirbelsäule beweglicher und ihre natürliche Ausrichtung verbessert. Rückenverspannungen werden gelöst und die Muskulatur gestärkt. Die faszial ausgerichteten Yogaübungen schaffen Mobilität, Stabilität, Dehnung und Entspannung.

Termine: 12.08., 19.08., 26.08., 09.09.,  
23.09., 30.09.2025  
Zeit: dienstags, 17.00 - 18.15 Uhr  
Mitzubringen: sportliche Bekleidung im Zwiebellook, Yogamatte, Wolldecke, dicke Socken, evtl. kleines Kissen und ein Getränk  
Leitung: Ellen Görke - zertifizierte Entspannungspädagogin, Achtsamkeits- und ZENbo®Balance Trainerin  
Teilnehmerbeitrag: 114,00 EUR  
Anmeldung: bis spätestens 5 Tage vor Kursbeginn  
unter: 0151 18068821  
oder per Mail hallo@achtsam-mit-ellen.de

### Katholisches Pfarramt St. Gertrud

St. Gertrud Gasse 2  
37351 Dingelstädt  
Telefon: 036075/30665  
Fax: 036075/60627

Pfarrer Genau: 0170/8147476  
Diakon Schmerbauch: 0171/8793029  
Diakon Schäfer: 0173/5304086  
Gemeindefereferentin Frau Sieling: 036075/571147  
Kirchenmusikerin Frau Turbiasz: 036075/30665

kath-kg-dingelstaedt@bistum-erfurt.de  
www.kath-kirche-dingelstaedt.de

#### Mit neuer Kraft ins Gewohnte

Die Ferienzeit liegt hinter uns. Vielleicht konnten wir ein wenig zur Ruhe kommen, Abstand gewinnen, neue Kraft schöpfen. Jetzt beginnt der Alltag wieder - mit seinen Aufgaben, Terminen und Herausforderungen.

Gerade dieser Übergang ist eine besondere Zeit: Noch klingt die Ruhe nach, noch spüren wir das Licht und die Wärme des Sommers, aber gleichzeitig richten sich unsere Blicke wieder nach vorn. Es ist eine gute Gelegenheit, sich zu fragen: Was tut mir gut? Was möchte ich bewusster leben? Und wo spüre ich Gottes Nähe im Alltag?

Der Monat August erinnert uns auch mit dem Fest **Mariä Himmelfahrt (15. August)** daran, dass unser Leben nicht nur vom Tun bestimmt ist, sondern auch von Hoffnung und Vertrauen. Wie Maria dürfen wir unser Leben in Gottes Hände legen - auch und gerade im Alltag.



#### Besondere Gottesdienste und Feste Schuljahreseröffnungsgottesdienste in St. Gertrud

- für Schüler und Lehrer der Regelschule  
am Montag, 11.08. um 7.50 Uhr
- für Schüler und Lehrer des Gymnasiums  
am Freitag, 15.08. um 8.15 Uhr

#### 13.08.: Patronatsfest Haus Klara

Um 14 Uhr ist der Festgottesdienst zum Patronatsfest im Institut. Gemeindeglieder sind herzlich willkommen!

#### 17.08.: Stadtfest

Den Festgottesdienst zum Stadtfest in Dingelstädt feiern wir um 10.30 Uhr vor der Pfarrkirche. **Wichtiger Hinweis:** Die Vorabendmesse wird am Samstag, dem 16.08. um 18 Uhr in Silberhausen sein.

#### 06.-08.09.: Herzliche Einladung zur Kleinen Kirmes in Dingelstädt - Mariä Geburt

- Am **Samstag, dem 06.09.** beginnt um 19.30 Uhr auf dem Marienplatz die Vesper mit anschließender Lichterprozession. Festpredigerin wird Frau Beate Kuhn sein. Nach der Vesper ist in der Marienkirche das Gebet für die Verstorbenen der ganzen Pfarrgemeinde, zu dem herzlich eingeladen wird.
- **Am Sonntag, dem 07.09.** beginnt um 10 Uhr der Festgottesdienst in der Pfarrkirche St. Gertrud. Im Anschluss an den Gottesdienst wird die Pieta zum Marienplatz getragen. Danach sind alle herzlich ins Festzelt zum Früh- schoppen & Mittagessen eingeladen.
- **Am Sonntag, dem 07.09.** beginnt um 18 Uhr auf dem Marienplatz die Vesper mit eucharistischer Anbetung.
- **Am Montag, dem 08.09.** beginnt um 9 Uhr die Handwerkermesse auf dem Marienplatz.
- **Die Kollekten** in den Gottesdiensten sind für die Glocken in St. Gertrud bestimmt.

### Besondere Anlässe Taufe feiern

- in Kreuzebra am Sonntag, den 10.08.: Palina Freund
- in Kreuzebra am Samstag, den 16.08.: Oskar Bosold
- in Dingelstädt am Sonntag, den 31.08.:  
Marie Rädcl, Ben Schäfer & Rosalie Rogge

*Zur Taufe wünschen wir von Herzen Gottes Segen.  
Mögen die Kinder behütet aufwachsen, von Liebe getragen  
und von Gott begleitet -  
heute und an jedem neuen Tag.*

### Trauung

- in Dingelstädt am Samstag, 16.08.:  
Isabell Hunstock & Maximilian Fiedler
- in Kreuzebra am Samstag, 16.08.:  
Chiara & Marvin Bosold (mit Taufe)
- im Klüschen Hagis am Samstag, 16.08.:  
Antonia Kruse & Oliver Lorenz

### Ehejubiläum

Das Fest der Silbernen Hochzeit feiern:

- am Samstag, 06.09. in der Werdigeshäuser Kirche:  
Michaela & Tobias Rinke

Das Fest der Eisernen Hochzeit feiern:

- am Samstag, 23.08. in Dingelstädt:  
Maria & Martin Schäfer

*Möge Gottes Segen  
die Hochzeitspaare und Jubelpaare  
auf ihrem weiteren gemeinsamen Weg begleiten!*

### Sonstige Vermeldungen

#### Orgelkonzert in St. Gertrud (um 19 Uhr)

- am Sonntag, 07.09. mit Herrn Benjamin Sutorius (Neheim). Der Eintritt ist frei. Am Ende des Konzertes wird um eine Türkollekte gebeten.

### Kinder & Familien

- Kinderkirche (Kiki) am Sonntag, 24.08. um 10.30 Uhr in St. Gertrud.

### Religionsunterricht für Erwachsene

- am Sonntag, 31.08. um 19 Uhr Gemeindehaus. Das Thema lautet: „Krankensalbung und Sterbesakramente.“

### Erstkommunion 2025/26

Im Jahr 2026 werden die Erstkommunionfeiern stattfinden:

- am Sonntag, dem 12.04.2026 (Weißer Sonntag): in Dingelstädt um 10.30 Uhr und in Silberhausen um 13.30 Uhr
- am Sonntag, dem 19.04.2026: in Kreuzebra um 10.30 Uhr und in Kefferhausen um 13 Uhr.
- Die Familien mit Kindern im entsprechenden Alter werden schriftlich benachrichtigt. Sollte Ihre Familie dabei übersehen worden sein, melden Sie sich bitte einfach im Pfarrbüro (Tel. 30665).
- Die Möglichkeit zur persönlichen Anmeldung der Erstkommunionkinder bei Frau Sieling besteht am Mittwoch, 27.08. oder Donnerstag, 28.08. oder am Freitag, 29.08. jeweils in der Zeit von 15.30 bis 17.30 Uhr im Gemeindehaus.

### Firmkurs 2025/26

- Die Firmung ist im kommenden Jahr am Pfingstmontag, dem 25.05.2026.
- Jugendliche der 9. Klasse werden zu Beginn des neuen Schuljahres schriftlich eingeladen, zu überlegen, ob sie das Sakrament der Firmung als Bestätigung ihrer Taufe empfangen und sich bei Pfarrer Genau persönlich anmelden möchten.
- Die Anmeldung ist vom 16. - 18.09. zwischen 14-16 Uhr im Gemeindehaus.
- Der Informationsabend für die Firmbewerber ist am 23.09. um 18 Uhr.
- Zum Elternabend wird am 23.09. um 19.30 Uhr ins Gemeindehaus eingeladen.

### Gremien

- Der **Pfarrerrat** trifft sich am Donnerstag, 14.08. um 19.30 Uhr im Gemeindehaus.
- Der **Kirchenvorstand** kommt am Dienstag, 19.08. um 19.30 im Gemeindehaus zusammen.

### Dingelstädt

- Die **Frauengruppe** lädt am 19.08. zum Gottesdienst und zum **Elisabeth- Frühstück** ein.
- Die **Caritashelferinnen** treffen sich am 08.09. um 18 Uhr im Gemeindehaus.

### Kefferhausen

Eine Andacht für die L+V des **Schützenvereins** ist am Freitag, 08.08. um 19 Uhr.

### Kreuzebra

Der **Gottesdienst zum Sportfest** zum 100-jährigen Jubiläum wird am Sonntag, 31.08. um 10.30 Uhr auf dem Sportplatz sein. Nach dem Gottesdienst ist für Essen & Trinken, Kaffee & Kuchen gesorgt.

### Krankencommunion

Wer die Krankencommunion noch nicht empfängt und empfangen möchte, melde sich bitte im Pfarrbüro (Tel.: 30665)! *Wir kommen gern!*

### Haus Louise & Tagespflege

Hl. Messen bzw. Wortgottesdienste werden im Haus Louise dienstags um 10 Uhr alle 14 Tage im Wechsel mit der Tagespflege sein (siehe Gottesdienstordnung).

### Vorankündigungen für September:

- Zur Andacht am **Ökumenischen Schöpfungstag** wird am Dienstag, 02.09. um 18 Uhr auf dem Kerbschen Berg eingeladen.
- Alle **Diakonatsshelfer** treffen sich am Donnerstag, 04.09. um 19.30 Uhr im Gemeindehaus.
- Ein **Senioren- und Krankengottesdienst** in Dingelstädt mit Krankensalbung ist am 23.09. um 14 Uhr. Anschließend wird zum Kaffee ins Gemeindehaus eingeladen.
- **Ministrantenfahrt nach Soltau:** Am 20.09. wird in Thüringen der Kindertag begangen. Wir nutzen diesen freien Tag für einen gemeinsamen Ausflug der Ministranten in den Heidepark Soltau. *Bitte den Termin vormerken - die Anmeldungen liegen in den Sakristeien aus!*

### Eucharistische Anbetung (monatlich - jeweils nach der Hl. Messe)

- in Kreuzebra:  
am Montag, am 01.09. um 18 Uhr
- in Silberhausen:  
am Mittwoch, 03.09. um 9 Uhr
- in Kefferhausen:  
am Donnerstag, 04.09. um 9 Uhr
- in Dingelstädt (Marienkirche):  
am Herz-Jesu-Freitag, 05.09. um 8.30 Uhr

**Rosenkranzgebet** in der Marienkirche:  
dienstags um 17 Uhr

**Friedensgebet** in der Marienkirche:  
mittwochs um 12 Uhr

**Friedensgebet** im Kreuzgarten in Kreuzebra:  
am 13. und 27.08. um 18 Uhr

# Neues aus dem Pfarrhaus Hüpstedt

## August 2025

Katholische Pfarrgemeinde St. Martin Hüpstedt  
mit St. Martin Hüpstedt, St. Martin Beberstedt,  
St. Peter und Paul Helmsdorf  
und St. Nikolaus Zella

**Hier finden Sie alle *allgemeinen* Informationen.  
Aktuelle Informationen und mögliche Änderungen entnehmen Sie bitte dem Aushang, der Wochenmail oder unserer Homepage!  
Sonntagsgottesdienste**

<b>19.SONNTAG i.J. Koll. f. Koll. f. seelsorgl. Aufgaben (Bistum) bzw. Kindergärten der Gemeinde</b>	09.08.2025	18.00	VAM	Helmsdorf
	10.08.2025	09.00	Amt	dorf
	Brückenfest in Zella	10.30	WGF	Beberstedt
		10.30	Hochamt	Zella Hüpstedt
<b>+20.SONNTAG i.J. Koll. f. Renovierung der Orgel</b>	16.08.2025	<b>17.00 Uhr Marienvesper</b>		
	17.08.2025	<b>08.30 Uhr Bruderschaftsandacht</b>		
	Krautweih-Beberstedt	<b>10.00 Wallfahrtshochamt mit Bischof em. Franz-Josef Bode aus Osnabrück</b>		
<b>+21.SONNTAG i.J. Koll. f. kirchliche Aufgaben (Bistum)</b>	23.08.2025	18.00	VAM	Helmsdorf
	24.08.2025	09.00	Amt	dorf
		10.30	WGF	Zella
		10.30	Hochamt	Beberstedt Hüpstedt
<b>+22.SONNTAG i.J. Koll. f. Kirchorte</b>	30.08.2025	18.00	VAM	Zella
	31.08.2025	09.00	Amt	Hüpstedt
		10.30	WGF	Helmsdorf
		10.30	Hochamt	Beberstedt
<b>+23.SONNTAG i.J. Koll. f. seelsorgl. Aufgaben (Bistum)</b>	06.09.2025	18.00	VAM	Helmsdorf
	07.09.2025	09.00	Amt	Zella
		10.30	WGF	Beberstedt
		10.30	Hochamt	Hüpstedt
<b>+24.SONNTAG i.J. Koll. zum Welttag der soz. Kommunikationsmittel (Bistum)</b>	13.09.2025	18.00	VAM	Zella
	14.09.2025	09.00	Amt	Helmsdorf
		10.30	WGF	Hüpstedt
		10.30	Hochamt	Beberstedt

VAM = Vorabendmesse, WGF= Wort-Gottes-Feier

*Kurzfristige Änderungen sind möglich! Bitte beachten Sie immer unsere aktuellen Vermeldungen, Aushänge und Infos im Internet!*

**Regelmäßige Wochentagsgottesdienste: Wie gewohnt. Friedensgebet in Beberstedt mittwochs um 18.00 Uhr**

### Kasualien Juni 2025

#### Das Sakrament der Taufe empfangen:

21.06.2025 Marlene Beil aus Zella  
29.06.2025 Lavinia Huschenbeth aus Effelder

**Gott erhalte ihn und seine Familie in seiner Liebe!**

#### Verstorben sind aus unseren Gemeinden:

21.06.2025 Margaretha Martin aus Zella  
22.06.2025 Waltraud Urbach aus Helmsdorf  
16.07.2025 Josef Strecker aus Helmsdorf  
20.07.2025 Jochen Wedekind aus Hüpstedt

**Gott schenke unserer Verstorbenen die Herrlichkeit des ewigen Lebens, den Angehörigen sei Er Kraft und Trost! Amen.**

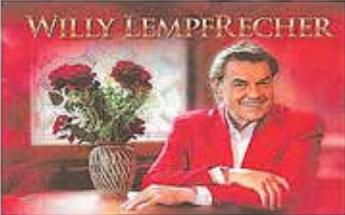
### Gebetsanliegen des Papstes August 2025

Für das wechselseitige Zusammenleben Beten wir, dass die Gesellschaften, in denen das Zusammenleben zunehmend schwerfällt, nicht der Versuchung der Konfrontation auf ethnischer, politischer, religiöser oder ideologischer Basis erliegen.

### Gebetsanliegen des Papstes September 2025

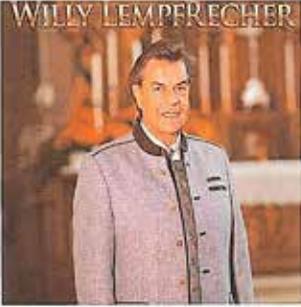
Für unsere Beziehung zur ganzen Schöpfung Beten wir, dass wir, inspiriert vom heiligen Franziskus, unsere gegenseitige Abhängigkeit von allen Geschöpfen erfahren, die von Gott geliebt sind und Liebe und Respekt verdienen.

### Musik wäscht den Staub von der Seele



**WILLY LEMPRECHER**  
*Der Star aus Südtirol*

**Live – Konzert in der Kirche St. Martin/Oberdorf 44,  
D-37351 Dingelstädt OT Hüpstedt**  
**Am Sonntag 31.08.2025 um 15:00 Uhr**  
Karten in der Eichsfelder Bücherstube  
D-37308 Heiligenstadt, Wilhelmstr. 69  
in der Buchwelt D-37327 Leinefelde-Worbis, Bahnhofstr. 17  
Auch per E-Mail: [regina.matzke@t-online.de](mailto:regina.matzke@t-online.de)  
Telefon: 0160 95031018  
sowie über die LEWI-Fanzentrale  
E-Mail: [lewi.fanpost@gmail.com](mailto:lewi.fanpost@gmail.com)




*Unsere Pfarrkirche St. Martin ist barrierefrei. Toiletten sind vorhanden!*

### Kronenkorken und Metalldeckel von Gläsern sammeln und Gutes tun

In Hüpstedt steht bei Familie Demme (Am Born) und in Beberstedt (vor dem Vereinshaus) jeweils eine gekennzeichnete Tonne. Gesammelt werden Kronenkorken und Metalldeckel von Gläsern. Der finanzielle Erlös ist für das Kinderhospiz Mitteldeutschland e.V. bestimmt.

### Segnung der Schulanfänger

- Samstag, den 09.08.2024 um 18.00 Uhr (VAM) in unserer Kirche St. Peter und Paul Helmsdorf
- Sonntag, den 10.08.2024 um 10.30 Uhr in unserer Kirche St. Nikolaus Zella
- Sonntag, den 10.08.2024 um 10.30 Uhr in unserer Pfarrkirche St. Martin Hüpstedt
- Sonntag, den 10.08.2024 um 09.00 Uhr in unserer Wallfahrtskirche St. Martin Beberstedt

### Erstkommunionkurs 2025/2026 und Firmkurs 2025/2026

In den aktuellen Vermeldungen wird der genaue Start rechtzeitig bekannt gegeben. Bis dahin ist genug Zeit, die Grundgebete (Kreuzzeichen, Vater unser, Gegrüßet seist Du Maria) zu lernen, wenn noch nicht erfolgt.

**Die Zeiten bleiben:****Erstkommunionkurs**

Dienstags in Helmsdorf mit Zella um 15.30 Uhr

Donnerstags in Hüpstedt mit Beberstedt um 15.30 Uhr

**Firmkurs für unsere vier Kirchorte**

Donnerstags in Hüpstedt um 17.00 Uhr

**Bausteine für unsere vielfältigen Projekte 2025**

Diverse Kreuze, Vogelhäuser, Regenmesser, Kirchen- und Kunstführer „Kirchen des Eichsfelds“, Kräuterlikör, Motivkerzen Rosenkranzaltar Beberstedt, Rosenkränze, Christophorusplaketten, Krippendarstellungen (u.a. aus Peru, Bethlehem), Notlichter, Thermometer, Vogelnistkästen, orientalische Laternen, afrikanische Brieföffner u.a.m. als Bausteine für unsere Projekte 2025 jederzeit im Pfarrhaus erhältlich.

**Impressum:**

**Pfarrer Günter Christoph Haase** Mobil: 0151/59181007  
oder Pfarrhaus: 036076-44458

Email: gch61@outlook.de

**Pfarrbüro: Birgitt Hegenwald** Tel. 036076-44458

Mi + Do 10.00 Uhr - 12.00 Uhr (od. VB)

Email: kath-kg-huepstedt@bistum-erfurt.de

## Gottesdienste und Veranstaltungen der Pfarrei St. Anna

- Für die Gottesdienste und Veranstaltungen bitte  
die aktuellen Vermeldungen beachten -

**Katholische Pfarrei St. Anna**

Bahnhofstraße 10

99976 Südeichsfeld

OT Lengenfeld unterm Stein

Pfarrer Philipp Förter:

036026 90734

0171 9115884

Kooperator Siegfried Bolle:

036027-789993

Gemeindereferentin Liane Althaus:

036027-789993

Telefon +49 36027 789993

E-Mail kirche.st.anna@gmail.com

**Freitag 8. Aug. 2025**

18:00 Uhr EFF Friedensgebet

**Samstag 9. Aug. 2025**

18:00 Uhr EFFKapelle Vorabendmesse

18:00 Uhr FAU Vorabendmesse

**Sonntag 10. Aug. 2025**

08:30 Uhr GBL Hochamt

10:00 Uhr HBH Wortgottesfeier

10:00 Uhr STR Festhochamtanlässlich  
225 Jahre Kirchweihe10:30 Uhr Schwimm-bad Hochamt mit  
Segnung der Schulanfänger**Montag 11. Aug. 2025**

18:30 Uhr STR Rosenkranzgebet

19:00 Uhr LFS Andacht Bildstock auf der Heide

**Dienstag 12. Aug. 2025**

08:00 Uhr LFS Rosenkranzgebet

08:30 Uhr LFS Hl. Messe

15:00 Uhr STR Festwoche Struth  
- Schnitzeljagd für Kinder

18:00 Uhr EFF Hl. Messe

*f. ++ Rita u. Andreas Diete*19:00 Uhr (alle Orte) Treffen der Diakonatsshelfenden  
EFF19:00 Uhr STR Festwoche Struth: Vortrag von Bert-  
ram Kieler zur Baugeschichte der  
Struther Kirche**Mittwoch 13. Aug. 2025**

10:00 Uhr STR

18:00 Uhr EFF/GBL

18:00 Uhr STR/FAU

19:00 Uhr STR

Andacht Tagespflege Jakobi

Rosenkranzgebet

Hl. Messe

Festwoche Struth: Vortrag „Im frem-  
den Haus wohnlich eingerichtet? Als IM  
registrierte Priester im Bistum Erfurt“

## Donnerstag 14. Aug. 2025

**14:00 Uhr STR**

18:00 Uhr HBH

18:00 Uhr GBL

**Seniorenmesse mit Kräuterweihe**

anschl. Kaffee u. Vortrag zur Kirche

Hl. Messe mit Kräuterweihe

Hl. Messe mit Kräuterweihe

*4 Wochenamt f. + Brunhilde Fuchs***Freitag 15. Aug. 2025**

13:30 Uhr STR

18:00 Uhr EFF

18:00 Uhr STR

Dankamt zur Goldenen Hochzeit  
von Walter und Maria Schlothauer

Friedensgebet

Festwoche Struth

- Weinabend auf dem Pfarrhof

mit (Mess-)Weinverkostung

**Samstag 16. Aug. 2025**

13:30 Uhr LFS

18:00 Uhr HBH

18:00 Uhr GBL

Dankamt zur Silbernen Hochzeit  
von Markus und Kathrin Petri

Vorabendmesse

Vorabendmesse

*f. + Ewald König u. ++ Angeh.**f. ++ Johanna u. Konrad Pape**u. Angeh.***Sonntag 17. Aug. 2025**

08:30 Uhr STR

08:30 Uhr LFS

10:00 Uhr EFF

Kapelle

Hochamt

Hochamt mit Kräuterweihe

Hochamt mit Kräuterweihe und Vor-  
stellung der neuen Messdiener

anschl. selbstmitgebrachtes Picknick

*4 Wochenamt**f. + Paul Mock**f. + Theo Löffler*

Hochamt mit Kräuterweihe

**Montag 18. Aug. 2025**

18:30 Uhr STR

19:30 Uhr (GBL u.  
EFF)

Rosenkranzgebet

Elternabend Erstkommunion

in Effelder

**Dienstag 19. Aug. 2025**

17:00 Uhr LFS

18:00 Uhr EFF

19:30 Uhr STR

19:45 Uhr GBL  
(alle Orte)

Hl. Messe im Krankenhaus

Hl. Messe

Elternabend Erstkommunion

Kirchenvorstand

**Mittwoch 20. Aug. 2025**

10:00 Uhr Kloster Zella

15:30 Uhr FAU

18:00 Uhr EFF/GBL

18:00 Uhr STR/FAU

Wortgottesfeier

Treffen aller Ministranten

Rosenkranzgebet

Hl. Messe

**Donnerstag 21. Aug. 2025**

09:00 Uhr GBL

18:00 Uhr HBH

Hl. Messe

anschl. Gemeindefrühstück

Hl. Messe

**Freitag 22. Aug. 2025**

18:00 Uhr EFF

Friedensgebet

**Samstag 23. Aug. 2025**

18:00 Uhr EFF

18:00 Uhr LFS

Vorabendmesse

Vorabendmesse

mit Aufnahme der neuen Messdiener  
und Verabschiedung der ehem. Mess-  
diener

**Sonntag 24. Aug. 2025**

08:30 Uhr STR Hochamt  
 08:30 Uhr FAU Hochamt  
 mit Aufnahmehilfe der neuen Messdiener u. Verabschiedung der ehem. Messdiener  
 10:00 Uhr HBH Hochamt mit Taufe von Franz Dunkelberg  
 10:00 Uhr GBL Hochamt

**Montag 25. Aug. 2025**

14:00 Uhr EFF & GBL Erstkommunion Gruppenstunde in Effelder  
 18:30 Uhr STR Rosenkranzgebet

**Dienstag 26. Aug. 2025**

15:30 Uhr STR Erstkommunion Gruppenstunde  
 17:00 Uhr LFS Hl. Messe im Krankenhaus  
 18:00 Uhr EFF Hl. Messe

**Mittwoch 27. Aug. 2025**

18:00 Uhr EFF/GBL Rosenkranzgebet  
 18:00 Uhr STR/FAU Hl. Messe

**Donnerstag 28. Aug. 2025**

14:00 Uhr FAU, HBH, LFS Erstkommunion Gruppenstunde in Lengenfeld  
 14:00 Uhr LFS Andacht im Altenpflegezentrum  
 18:00 Uhr HBH Hl. Messe  
 18:00 Uhr GBL Hl. Messe

**Freitag 29. Aug. 2025**

13:00 Uhr EFF Trauung Sarah Fritsch und Marcus Oberthür  
 18:00 Uhr EFF Friedensgebet

**Samstag 30. Aug. 2025**

18:00 Uhr HBH Vorabendmesse

**Sonntag 31. Aug. 2025**

08:30 Uhr LFS/GBL Hochamt  
 10:00 Uhr EFF Wortgottesfeier  
 10:00 Uhr STR Hochamt  
 f. ++ Ursula u. Georg Köhmstedt  
 10:00 Uhr FAU Hochamt an d. Grotte  
 anschl. Imbiss und Getränke  
 STR Taufgottesdienst  
 Anna Mößner und Maja Hindermann

**Montag 1. Sep. 2025**

14:00 Uhr EFF / GBL Erstkommunion Gruppenstunde in Effelder  
 18:30 Uhr STR Rosenkranzgebet

**Dienstag 2. Sep. 2025**

08:00 Uhr LFS Rosenkranzgebet  
 08:30 Uhr LFS Hl. Messe  
 14:00 Uhr STR Schülertreff 1. Klasse  
 15:30 Uhr STR Erstkommunion Gruppenstunde  
 18:00 Uhr EFF Hl. Messe

**Mittwoch 3. Sep. 2025**

15:00 Uhr EFF Schülertreff Klasse 1  
 18:00 Uhr EFF/GBL Rosenkranzgebet  
 18:00 Uhr STR/FAU Hl. Messe  
 19:30 Uhr LFS Sitzung des Pfarreirats  
 (alle Orte)

**Donnerstag 4. Sep. 2025**

14:00 Uhr Josefsheim Erstkommunion Gruppenstunde (FAU, HBH, LFS)  
 15:30 Uhr Josefsheim Schülertreff Klasse 1. u. 2. Klasse  
 18:00 Uhr HBH Hl. Messe  
 18:00 Uhr Wasserfall Abendgebet am Wasserfall  
 anschl. selbstmitgebrachtes Picknick

**Freitag 5. Sep. 2025**

17:00 -22: Uhr alle Orte Ministrantenausflug zum Kerbschen Berg  
 18:00 Uhr STR/EFF/GBL Eucharistische Anbetung



# Beberstedt

## Nichtamtlicher Teil

### Veranstaltungen

#### Veranstaltungen Beberstedt

Termin	Veranstaltung
17.08.2025	Wallfahrt Maria Himmelfahrt
22.-24.08.2025	Sport-und Feuerwehrfest
26.09.2025	Blutspende
26.10.2025	Tischverkauf zur Kirmes
Oktober 2025	Seniorenoktoberfest
07.-15.11.2025	Kirchweihfest
12.12.2025	Blutspende
Dezember 2025	Seniorenweihnachtsfeier / Weihnachtssingen



# Bickenriede

## Amtlicher Teil

### Interessensbekundungsverfahren

#### Bebautes Grundstück in Bickenriede

Die Stadt Dingelstädt beabsichtigt auf dem Wege eines Interessensbekundungsverfahrens, den Verkauf der Grundstücke Tränkgasse 2 in der Ortschaft Bickenriede, Gemarkung Bickenriede, Flur 6, Flurstück 144, 243 m<sup>2</sup> sowie Gemarkung Bickenriede, Flur 6, Flurstück 143, 32 m<sup>2</sup> groß. Diese sind auf dem beigefügten Lageplan orange markiert.

Die Grundstücke liegen im Zentrum der Ortschaft Bickenriede. Das Grundstück ist bebaut mit einem 2-geschossigen Gebäude, welches nicht unterkellert ist sowie einem Nebengelaß.

Die Anschlüsse an Ver- und Entsorgungsleitungen (Wasser, Gas, Elektro, Telekommunikation) sind vorhanden. Abwasserbeseitigung erfolgt mittels Kleinkläranlage. Zu berücksichtigen ist ein gegenwärtiger Sanierungsstau im Hauptgebäude.

Ein vorliegendes Gutachten vom Juni 2025 kann in den Räumen des Bauamtes der Stadt Dingelstädt zu den Öffnungszeiten eingesehen werden.

Das Grundstück befindet sich im Innenbereich, ein Bebauungsplan liegt nicht vor. Das Gebäude steht nicht unter Denkmalschutz.

#### Folgende Bedingungen gelten:

- Mindestgebot: 40.000,00 € (gemäß Verkehrswertgutachten 06/2025)
- Vorstellung des geplanten Nutzungskonzeptes im Bezug auf die zu erwartende Auswirkung auf die Ortschaft Bickenriede
- schlüssige Finanzierungsdarlegung

Interessenten werden gebeten, schriftliche Angebote bei der

Stadt Dingelstädt  
 Geschwister-Scholl-Str. 28  
 37351 Dingelstädt

mit der Aufschrift: „**Interessensbekundung Tränkgasse 2 - Nicht öffnen!**“ bis zum Stichtag 25.08.2025 abzugeben. Es werden nur Gebote berücksichtigt, die dementsprechend beschriftet sind.

Nach Ablauf der Frist eingereichte Unterlagen bleiben unberücksichtigt. Über den Verkauf des Grundstückes entscheidet der Stadtrat der Stadt Dingelstädt. Die Entscheidungsfindung erfolgt unter wirtschaftlichen Gesichtspunkten als auch das Nutzungskonzept ist entscheidend.

Für die Richtigkeit der obigen Angaben wird jegliche Haftung der Stadt Dingelstädt ausgeschlossen.

Alle im Zusammenhang mit der Veräußerung entstehenden Kosten trägt der Käufer.

Ein Rechtsanspruch leitet sich aus der Teilnahme an der Ausschreibung nicht ab. Die Stadt Dingelstädt ist nicht verpflichtet, einem Gebot den Zuschlag zu erteilen, auch dem Höchstgebot muss nicht unbedingt gefolgt werden.

Weitere Auskünfte erteilt die Verwaltung unter der Telefon-Nummer: 036075/34614 bzw. 036075/34613.

**gez. Fernkorn**  
**Bürgermeister der Stadt Dingelstädt**



Lageplan zum Interessenbekundungsverfahren Tränkgasse 2 in der OS Bickenriede

## Öffentliche Bekanntmachung der Gewässerschau an der Luhne in der Ortschaft Bickenriede im September 2025

Im Rahmen der allgemeinen Gewässeraufsicht führt auf der Grundlage der §§ 100, 101 WHG und des § 74 ThürWG die untere Wasserbehörde des Landkreises Eichsfeld Gewässerschauen an Gewässern II. Ordnung durch.

Hiermit machen wir öffentlich bekannt, dass im Landkreis Eichsfeld, Stadt Dingelstädt, in der Ortschaft Bickenriede am 04. September 2025 in der Zeit vom 09:30 bis 13:00 Uhr eine Gewässerschau am Fließgewässer Luhne zusammen mit dem Gewässerunterhaltungsverband „Obere Unstrut/Notter“ durchgeführt wird. Eine Gewässerschau ist die Besichtigung eines Gewässers und bezieht die Ufer sowie das für den Hochwasserschutz und für die ökologische Funktion notwendige Umfeld mit ein. Sie dient dazu, Probleme und Gefahren festzustellen und deren Beseitigung einzuleiten.

Im Rahmen der Gewässerschau kann es erforderlich werden, dass bauliche Anlagen oder Grundstücke von Vertretern der Schaukommission betreten werden. Mit der Bekanntmachung wird der Pflicht zur Benachrichtigung von Grundstückseigentümern und Nutzungsberechtigten gemäß § 74 Abs. 6 ThürWG nachgekommen.

An- oder Rückfragen können an folgende Adresse vorgenommen werden:

Postalisch: Landkreis Eichsfeld  
UMWELTAMT  
Untere Wasserbehörde  
Friedensplatz 8  
37308 Heilbad Heiligenstadt

Telefonisch: 03606 650 7001

Per E-Mail: umweltamt@kreis-eic.de

# Nichtamtlicher Teil

## Informationen der Ortschaft Bickenriede

### EW informiert:

#### Etablierung einer modernen Ortskanalisation Umfangreiche Kanalbauarbeiten in Bickenriede schreiten voran

- Aufwändige Verlegung von Schmutzwasserkanälen abgeschlossen
- 60 Meter langer Stauraumkanal schützt bei Starkregenereignissen
- Abwasserzuleitung an die Kläranlage Schildbach über Verbindungssammler

Heilbad Heiligenstadt / Bickenriede 18. Juli 2025: Seit Januar 2025 erfolgen in der Ortsmitte von Bickenriede sehr umfangreiche Kanalbaumaßnahmen, von denen das Untertor sowie der als „Insel“ bezeichnete Straßenbereich betroffen sind. Ziel der Bautätigkeiten ist es, Bickenriede über den Verbindungssammler nach Lengefeld an die Kläranlage Schildbach anzuschließen und eine moderne Ortskanalisation zu schaffen.

#### Kanalbau mit Spülbohrverfahren

Begonnen wurde im Frühjahr zunächst mit der aufwändigen Verlegung eines insgesamt 400 Meter langen Schmutzwasserkanals, der aufgrund sehr enger und baulich anspruchsvoller Gegebenheiten im sogenannten Spülbohrverfahren ins Erdreich eingebracht worden ist. Der Kanal besitzt einen Innendurchmesser von 20 Zentimetern und unterteilt sich in mehrere Abschnitte, von denen zwei Hauptstränge in den Verbindungssammler nach Lengefeld münden. Über den neuen Kanal werden künftig sämtliche Haushaltsabwässer abgeleitet, die in diesem Ortsbereich anfallen und bislang über Kleinkläranlagen in die Luhne bzw. den Spitalsgraben gelangten und dadurch die beiden örtlichen Gewässer belasteten. Zur neuen Ortskanalisation zählt darüber hinaus ein 50 Meter langer Schmutzwasserkanal, der in offener Bauweise in der Insel-Straße verlegt wurde und ebenfalls der Ableitung häuslicher Abwässer dient.

#### Stauraumkanal

Momentan in Bau befindet sich ein 60 Meter langer Stauraumkanal, der in einer Tiefe von fast vier Metern im Bereich „Kuhrasen“ errichtet wird. Mit seinem Durchmesser von 1,6 Metern vermag er 220 Kubikmeter Mischwasser (Regen- und Schmutzwasser) zu fassen. Er nimmt künftig das Abwasser des Oberdorfs auf und sorgt zudem dafür, dass bei Starkregenereignissen die anfallende Wassermenge reguliert in den neuen Verbindungssammler nach Lengefeld und damit weiter zur Kläranlage Schildbach geleitet wird. Nach der Fertigstellung des Stauraumkanals wird zum Abschluss des ersten Bauabschnitts noch der Bau eines Regenwasserkanals sowie eines Mischwasserkanals erfolgen. Die beiden Stahlbeton-Kanäle (Durchmesser 60 und 80 Zentimeter) verlaufen parallel zueinander und erstrecken sich vom Beginn der Untertor-Straße bis hin zum Kreuzungsbereich Hauptstraße/Lengelfelder Straße über eine Länge von rund 70 Metern.

„Infrastrukturell bedeuten die Baumaßnahmen für den Ort einen großen Schritt nach vorn. Mit den neuen Kanälen legen wir den Grundstein dafür, dass Bickenriede künftig über eine zeitgemäße Ortskanalisation verfügt und über den bereits geschaffenen Verbindungssammler einen Anschluss an die Kläranlage Schildbach erhält“, erläutert Melissa Nolte, die als Tiefbauingenieurin der Eichsfeldwerke das anspruchsvolle Projekt koordiniert.

#### Wertumfang | Zweiter Bauabschnitt in 2026

Die Baumaßnahme besitzt einen Gesamtwertumfang von rund 1,4 Millionen Euro. Auftraggeber sind der Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld (WAZ), der 1,37 Millionen Euro in das Projekt investiert, sowie der

Wasserleitungsverband Ost-Obereichsfeld, der mit 35.000 Euro beteiligt ist. In der Summe enthalten sind Fördermittel vom Freistaat Thüringen in Höhe von rund 700.000 Euro. Die Arbeiten des ersten Bauabschnitts werden zum Jahresende 2025 abgeschlossen.

Im Frühjahr 2026 soll in Bickenriede der Start des zweiten Bauabschnitts erfolgen. Dieser sieht die Errichtung eines fast 250 Meter langen Mischwasserkanals in der Hauptstraße, eines zweikanaligen Trennsystems in der Tränkgasse sowie den Bau eines Schmutzwasserkanals von 60 Metern Länge im Straßenbereich „Neue Pforte“ vor. Er ist eine Gemeinschaftsmaßnahme, an der neben dem Zweckverband WAZ die Landgemeinde Stadt Dingelstädt, das Thüringer Landesamt für Bau und Verkehr (TLBV), der Wasserleitungsverband Ost-Obereichsfeld und die Thüringer Energienetze (TEN) beteiligt sein werden.



*Beeindruckender Tiefbau: Der neu entstehende Stauraumkanal kann bis zu 220 Kubikmeter Wasser fassen und schützt bei Starkregenergieereignissen vor Überschwemmungen.*



*Koordiniert die Kanalbauarbeiten für die Eichsfeldwerke: Ingenieurin Melissa Nolte im Gespräch mit dem Polier der Firma Universalbau, Tommy Schnitter.*

**Medienkontakt Eichsfeldwerke:**

Dominic Grone, Unternehmenskommunikation Eichsfeldwerke  
Philipp-Reis-Straße 2, 37308 Heilbad Heiligenstadt,  
Telefon: 03606.655-104, dominic.grone@ew-netz.de

## 4 Neue Waldliegen und Infostelen an den Sagenfiguren um Bickenriede

Ein weiteres Projekt, mit den Einnahmen aus dem Anröder Weihnachtsmarkt, welcher vom Ortschaftsrat und den Bickenrieder Vereinen veranstaltet wird, sowie dem Faschingswochenende und dem Weihnachtsbaumweitwurf konnte nach der Neugestaltung des Angers, der Kulturhaus-Fassade und der Anschaffung eines Defibrillators abgeschlossen werden.

Der Ortschaftsrat Bickenriede hat 4 Waldliegen angeschafft und diese an der Rodelandhütte, im Kloster Anrode, am Eichholz und am Bickenrieder Fenster aufgestellt.

Auch an den 6 Sagenskulpturen wurden Stelen aufgestellt. Auf diesen werden demnächst noch Infotafeln montiert mit den entsprechenden Sagen zu den Skulpturen.

**eingereicht von:  
Ortschaftsrat Bickenriede**





## Aus Vereinen und Verbänden

### Sportfest der SG Bickenriede: Ein Wochenende voller sportlicher Highlights und Gemeinschaft

Vom 20. bis 22. Juni 2025 veranstaltete die SG Bickenriede ihr jährliches Sportfest, das zahlreiche Teilnehmer und Besucher anlockte und zu einem vollen Erfolg wurde. Das schöne Wetter mit strahlendem Sonnenschein an allen drei Tagen sorgte für eine besonders einladende Atmosphäre. Von Freitag bis Sonntag bot das Fest eine Vielzahl von sportlichen Wettbewerben und Aktivitäten, die Jung und Alt begeisterten.

#### Freitag:

Der Auftakt des Sportfests erfolgte am Freitag mit den kleinsten Fußballern, den G-Junioren. In einem spannenden Turnier konnte sich die SG Bickenriede III den Sieg vor der ersten und zweiten Mannschaft sichern. Dies war ein beeindruckender Start, der die zahlreichen Zuschauer gleich zu Beginn in seinen Bann zog.

Im Anschluss fand das Alte Herren Turnier statt. Hier traten der SV DINGELSTÄDT, MBV MÜHLHAUSEN und die SG Bickenriede gegeneinander an. Der SV DINGELSTÄDT konnte sich den Turniersieg sichern, während die SG Bickenriede den zweiten Platz belegte und MBV MÜHLHAUSEN den dritten Platz erreichte. Die Spiele waren geprägt von Teamgeist und sportlichem Ehrgeiz, was die Zuschauer mit großem Interesse verfolgten.

#### Samstag:

Der Samstag begann mit den Spielen der E-Junioren. In einem spannenden Duell setzte sich die SG Bickenriede I gegen die II durch und zeigte dabei großen Einsatz und Spielfreude. Die jungen Talente beeindruckten mit ihrer Technik und ihrem Teamgeist.

Im Anschluss fanden die Spiele der D-Junioren statt. Die SG Bickenriede traf auf SV HAINICH HEYERODE und konnte einen klaren 7:1-Sieg verbuchen. Die Mannschaft zeigte eine herausragende Leistung und dominierte das Spiel von Anfang bis Ende. Die C-Junioren hingegen mussten sich mit 2:6 gegen SV DIEDORF geschlagen geben. Trotz der Niederlage zeigten die Spieler großen Kampfgeist und erhielten viel Anerkennung von den Zuschauern.

Ein weiterer Höhepunkt des Tages war die Thüringer Landesmeisterschaft der Ü60 Männer, die bei der SG Bickenriede ausgetragen wurde. In einem spannenden Wettkampf sicherte sich der SV OLLENDORF den Landesmeistertitel. Die SG Sportfreunde Marbach belegte den zweiten Platz, während die Gastgeber, die SG Bickenriede, den dritten Platz erreichten. Die Spiele waren geprägt von Erfahrung und taktischem Geschick, was die Zuschauer begeisterte.

Nach der Landesmeisterschaft traten die B-Junioren der SG Bickenriede gegen JfV LEINETAL an und gewannen mit 7:2. Die Mannschaft zeigte eine beeindruckende Leistung und bewies einmal mehr ihr Können auf dem Platz.

Am Abend fand ein Dart-Turnier statt, an dem 32 Teilnehmer ihre Fähigkeiten unter Beweis stellten. Paul „The Tank“ TRAPP sicherte sich den Sieg, gefolgt von Ludwig „DuckBill“ JUNG auf dem zweiten Platz und Sebastian „Atze“ SCHRÖTER auf dem dritten Platz. Das Turnier bot spannende Duelle und sorgte für gute Unterhaltung.

#### Sonntag:

Der Sonntag begann mit einem festlichen Hochamt, das durch den Kirchenchor und das Jugendblasorchester Bickenriede feierlich gestaltet wurde. Die musikalischen Darbietungen verliehen dem Hochamt eine besondere Atmosphäre und wurden von den Besuchern geschätzt.

Im Anschluss folgte ein musikalischer Frühschoppen auf dem Sportplatz, bei dem die Blaskapelle Bickenriede für beste Unterhaltung sorgte. Die Besucher genossen die Musik und die gesellige Atmosphäre, die das Sportfest zu einem besonderen Erlebnis machte. Die Gäste konnten sich jederzeit mit leckeren Speisen und kühlen Getränken stärken.

Sportlich starteten die F-Junioren mit einem Funino-Turnier. Die erste Mannschaft der SG Bickenriede holte sich den Sieg, während die zweite Mannschaft den dritten Platz belegte und DIEDORF den vierten Platz erreichte. Die jungen Spieler zeigten großen Einsatz und begeisterten die Zuschauer mit ihrem Spielfreude.

Danach traten die A-Junioren gegen den Thüringenligisten SV EMPOR WALSCHLEBEN an. Trotz einer 0:7-Niederlage zeigten die Spieler großen Kampfgeist und erhielten viel Anerkennung für ihren Einsatz.

## Veranstaltungen

### Veranstaltungen Bickenriede

Termin	Veranstaltung	Verantwortlich
13.-14.09.2025	Tag des offenen Denkmals im Kloster Anrode	Förderkreis Kloster Anrode
12.-14.10.2025	Kirmes	Kirmesverein
14.-16.11.2025	40 Jahre Schachverein Bickenriede	Schachverein Bickenriede
14.12.2025	Weihnachtsmarkt im Kloster Anrode	Förderkreis Kloster Anrode

Vor dem abschließenden Werbespiel wurden verdiente Mitglieder der SG Bickenriede geehrt. Matthias Saul erhielt die Ehrennadel des Thüringer Fußballverbandes in Bronze für seinen unermüdlischen Einsatz als Platzwart und das Vorantreiben zahlreicher Bauprojekte. Bernd Zietz wurde mit der Ehrennadel des Landesportbundes Thüringen für seine jahrzehntelangen Dienste als Spartenleiter Fußball ausgezeichnet.

Eine besondere Ehrung erfuhr Wolfram Urbach, der am 11.06.2025 auf Beschluss der Ehrenratsversammlung einstimmig zum Ehrenvorsitzenden gewählt wurde. Diese Auszeichnung würdigt seine unglaublichen 29 Jahre als Vereinsvorsitzender und sein unermüdlisches Eintreten für die Ziele und Belange der SG Bickenriede. Zum Sportfest erhielt er durch die neuen Vorsitzenden Marcus Werner und Katrin Kohl seine Ehren-Urkunde überreicht.

Von der 1. Mannschaft wurde Pascal Rheinländer verabschiedet, der seine Karriere beendet. Er war seit dem Zusammenschluss im Männerbereich mit dem TSV Büttstedt 1914 e.V. ein wichtiger Bestandteil der Spielgemeinschaft.

Im abschließenden Werbespiel trat die 1. Mannschaft der SG Bickenriede gegen den Kreisoberligisten 1. FC Eichsfeld an. Trotz einer 2:9-Niederlage zeigten die Spieler großen Einsatz und erhielten viel Anerkennung von den Zuschauern.

Das Sportfest endete mit einem Tauziehen, bei dem alle drei Siege (Männer, Frauen und Kids) an das Obertor gingen. Diese traditionelle Disziplin sorgte für viel Spaß und Spannung und war ein gelungener Abschluss des Festes.

### Attraktionen für Kinder:

Für die jüngsten Besucher gab es eine Hüpfburg und ein „Fußball-Dart“, das für viel Freude und Abwechslung sorgte. Diese Attraktionen waren bei den Kindern besonders beliebt und trugen zur fröhlichen Atmosphäre des Festes bei.

### Dank an Unterstützer:

Die SG Bickenriede bedankt sich herzlich bei allen Unterstützern, Helfern, Trainern, Betreuern, Spartenleitungen und Sponsoren, die dieses Sportfest ermöglicht haben. Ein besonderer Dank gilt der Freiwilligen Feuerwehr für die Unterstützung am Grill, der Blaskapelle für den tollen Frühschoppen sowie Pater Justin, dem Kirchenchor und dem Jugendblasorchester Bickenriede für die Gestaltung des festlichen Hochamtes.

Die SG Bickenriede bedankt sich bei allen Teilnehmern und Besuchern für die Teilnahme, die tolle Stimmung und die Begeisterung. Es waren drei großartige Tage voller Sport, Musik und Gemeinschaft, die allen in bester Erinnerung bleiben werden.

### Der Vorstand

#### SG Bickenriede 1890 e.V.



SG Bickenriede 1890 e.V.



## NACHRUF

Am 26. Juni 2025 verstarb unser

Ehrenmitglied

**Josef Degenhardt**

im Alter von 91 Jahren.

Sein Tod versetzt uns in tiefe Trauer.

Als langjähriges aktives Mitglied hat sich Josef bis ins hohe Alter als Schiedsrichter in unserer Sportgemeinschaft engagiert - ein Vorbild für nachfolgende Fußball-Generationen.

Er war mit ganzem Herzen der SG verbunden: stets hat er sich für die Belange unserer Sportgemeinschaft eingesetzt und stand auch spartenübergreifend immer mit Rat und Tat zur Seite.

Mit ihm verlieren wir einen guten Freund und Sportkameraden.

Seit 1994 war er Ehrenmitglied unserer SG.

Wir trauern mit seiner Familie und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Der Vorstand der SG Bickenriede 1890 e.V.



# Dingelstädt

## Amtlicher Teil

### Messung der Radonaktivitätskonzentration in der Bodenluft in Thüringen

Auf Grundlage von § 121 des Gesetzes zum Schutz vor der schädlichen Wirkung ionisierender Strahlung (Strahlenschutzgesetz - StrlSchG) hat der Freistaat Thüringen zum 31. Dezember 2020 per Allgemeinverfügung Radonvorsorgegebiete ausgewiesen. Die Festlegung der Gebiete ist mindestens alle zehn Jahre zu überprüfen.

Dazu führt das Thüringer Landesamt für Umwelt, Bergbau und Naturschutz (TLUBN) im Freistaat Thüringen gemeinsam mit seinem Vertragspartner Sachverständigenbüro Münzenberg Radon - Bodenluftmessungen durch.

Die Messungen erfolgen in der Gemeinde Frankenblick **von September 2025 bis Juni 2026 auf den gemäß Anlage aufgeführten Flurstücken. Die Auswahl der Flurstücke** ist nach der Geologie im Untergrund erfolgt.

Für die Bestimmung der Radonaktivitätskonzentration und der Gaspermeabilität des Bodens sind Bohrungen mit einem Durchmesser von ca. 40 mm bis 1,10 m Tiefe erforderlich und dauern ca. 3 Stunden. Das Niederbringen der Bohrung erfolgt mittels eines manuellen Bohrverfahrens. Die in das Bohrloch eingebrachte Bodenluftsonde hat einen Durchmesser von ca. 30 mm.

Zur Durchführung der Untersuchungen ist das Betreten von Grundstücken außerhalb von Wegen durch die Beauftragten erforderlich. Auf Grundlage von § 6 des Gesetzes zur staatlichen geologischen Landesaufnahme sowie zur Übermittlung, Sicherung und öffentlichen Bereitstellung geologischer Daten und zur Zurverfügungstellung geologischer Daten zur Erfüllung öffentlicher Aufgaben (Geo-

logiedatengesetz - GeoIDG) in Verbindung mit § 165 StrlSchG sind die Beauftragten berechtigt, Grundstücke zu betreten, Bodenluftmessungen durchzuführen und Proben zu nehmen. Grundsätzlich werden die Untersuchungen nur auf Flurstücken ohne Wohnbebauung und nicht in Hausgärten durchgeführt.

Die Beauftragten können ihre Tätigkeit und Beauftragung durch eine vom TLUBN ausgestellte Bescheinigung belegen.

Es wird gebeten, die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der vom TLUBN beauftragten Firma bei der Erledigung ihrer Arbeiten bei der Erfüllung öffentlicher Aufgaben zu unterstützen.

Fragen zum Messprogramm beantwortet das TLUBN unter der Radon - Hotline:

Telefon: 0361 - 57 3943943  
E-Mail: radon-info@tlubn.thueringen.de

**THÜRINGER LANDESAMT  
FÜR UMWELT BERGBAU UND NATURSCHUTZ**  
Referat 63  
Göschwitzer Straße 41  
07745 Jena

**Anlage:**

GKZ	KREIS	GEMEINDE	GEMAR-KUNG	FLUR	FLUR-STÜCK
16061118	Landkreis Eichsfeld	Dingel-städt	Kreuzebra	008	58/14
16061118	Landkreis Eichsfeld	Dingel-städt	Dingelstädt	008	231/1

## Nichtamtlicher Teil

### Veranstaltungen

#### Veranstaltungskalender 2025

Stand: 25.07.2025

Termin	Veranstaltung	Veranstaltungsort	Verantwortlich
<b>August</b>			
15.08.-17.08.2025	Breikuchenfest	Dingelstädt	
17.08.2025	Festgottesdienst zum Stadtfest	St. Gertrud	Katholische Kirche Dingelstädt
18.08.2025	Mitgliederversammlung	Dingelstädt	Dingelstädter Vogelfreunde v. 1906 e.V.
<b>September</b>			
03.09.2025	Vereinsversammlung	Steinernes Haus Eule	Rassegeflügelzüchterverein Dingelstädt e.V.
05.09.-08.09.2025	Marienkirmes	Dingelstädt / Marktstraße	Dingelstädter Kirmesverein e.V.
06.-08.09.2025	Kleine Kirmes und Handwerkerkirmes	Marienkirche	Katholische Kirche Dingelstädt
07.09.2025	Orgelkonzert	St. Gertrud	Katholische Kirche Dingelstädt
14.09.2025	Jubiläum: 1700 Jahre Kreuzauffindung	Kreuzebra	Katholische Kirche Dingelstädt
15.09.2025	Mitgliederversammlung	Dingelstädt	Dingelstädter Vogelfreunde v. 1906 e.V.
21.09.2025	Bistumswallfahrt	Erfurt	Katholische Kirche Dingelstädt
23.09.2025	Kranken- und Seniorengottesdienst	St. Gertrud	Katholische Kirche Dingelstädt
27.09.2025	17:00 Uhr Konzert des MGV 1850	vorraus. In der Aula	MGV 1850 Dingelstädt e.V.
28.09.2025	Kirmes-Patronatsfest	Silberhausen	Katholische Kirche Dingelstädt
28.09.2024	Erntedank	Dingelstädt/Kefferhausen/Kreuzebra	Katholische Kirche Dingelstädt

Oktober			
01.10.2025	Vereinsversammlung	Steinernes Haus Eule	Rassegeflügelzüchterverein Dingelstädt e.V.
04.10.- 10.10.2025	Ministrantenwallfahrt des Bistums	Rom	Katholische Kirche Dingelstädt
05.10.2025	Erntedank	Silberhausen	Katholische Kirche Dingelstädt
05.10.2025	Kirmes mit Prozession	Kreuzebra	Katholische Kirche Dingelstädt
06.10.2025	Mitgliederversammlung	Dingelstädt	Dingelstädter Vogelfreunde v. 1906 e.V.
12.10.2025	Kirmes mit Prozession	Silberhausen	Katholische Kirche Dingelstädt
18./19.10.2025	Vogelausstellung	Schützenhaus Dingelstädt	Dingelstädter Vogelfreunde v. 1906 e.V.
19.10.2025	Kirmes	Kefferhausen	Katholische Kirche Dingelstädt
19.10.2025	Familienkirmes	St. Gertrud	Katholische Kirche Dingelstädt
25.-26.10.2025	Rassegeflügelausstellung	Hüpstedt	Rassegeflügelzüchterverein Dingelstädt e.V.
<b>Oktober 2025</b>	Musikalisch-literarischer Abend	Bürgerhaus Dingelstädt	P. u. K. e.V. / Bibliothek
November			
02.11.2025	Gräbersegnung	In allen Orten	Katholische Kirche Dingelstädt
05.11.2025	Vereinsversammlung	Steinernes Haus Eule	Rassegeflügelzüchterverein Dingelstädt e.V.
09.11.2025	St. Martinsfeier	Dingelstädt/Kreuzebra/Silberhausen	Katholische Kirche Dingelstädt
16.11.2024	St. Martinsfeier	Kefferhausen	Katholische Kirche Dingelstädt
15.11.2025	Rathaussturm	Rathaus Dingelstädt	KGV Dingelstädt 1996 e.V.
22.11.2025	Festgottesdienst anl. der hl. CÄCILIA	Pfarrkirche St. Gertrud	Katholischer Kirchenchor „St. Gertrud“
<b>November 2025</b>	Adventsbasteln	Bibliothek Dingelstädt	P. u. K. e.V. / Bibliothek
Dezember			
01.12.- 02.12.2025	Weihnachtsmarkt	Rathausplatz Dingelstädt	
	Adventsfeier	Regelschule Dingelstädt	Verein der Freunde und Förderer der staatlichen Regelschule „J. Wolf“ Dingelstädt e.V.
03.12.2025	Weihnachtsfeier/Vereinsversammlung	Steinernes Haus Eule	Rassegeflügelzüchterverein Dingelstädt e.V.
07.12.2025	Euchar. Anbetung	Institut	Katholische Kirche Dingelstädt
14.12.2025	Adventssingen	Pfarrkirche St. Gertrud	Katholischer Kirchenchor „St. Gertrud“
14.12.2025	Adventskonzert	St. Gertrud	Katholische Kirche Dingelstädt
24.-26.12.2024	Weihnachtsgottesdienst mit Kindersegnung	In allen Orten	Katholische Kirche Dingelstädt
25.12.2025	Orgelkonzert	St. Gertrud	Katholische Kirche Dingelstädt
31.12.2025	Jahresschlussandacht bzw. Jahresschlussmesse	In allen Orten	Katholische Kirche Dingelstädt
<b>Dezember 2025</b>	Weihnachtskonzert	Club D	P. u. K. e.V. / Bibliothek

## Grüßwort zum Breikuchenfest

### Herzliche Einladung zum 25. Dingelstädter Breikuchenfest Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, liebe Gäste aus nah und fern,

ein Vierteljahrhundert Breikuchenfest - wenn das kein Grund zum Feiern ist!

Vom 15. bis 17. August 2025 heißt es wieder: Dingelstädt feiert! Und diesmal ganz besonders, denn unser Stadtfest wird 25 Jahre jung - oder schon alt? Na, sagen wir: bestens gereift und in Feierlaune!

Rund um den Anger und die Geschwister-Scholl-Straße verwandelt sich unsere Innenstadt erneut in eine fröhliche Freiluftbühne voller Leben, Musik, Düfte und Begegnungen. Ob beim Bummeln, Schwatzen, Tanzen, Naschen oder Staunen - hier ist für jede Generation etwas dabei. Und wer weiß, vielleicht gibt's auch die eine oder andere „Breikuchen-Überraschung“ zum runden Jubiläum?

Neu aufgelegt wird auch unser „HEIMAT SHOPPEN“, das mit seiner 2. Auflage wieder zeigt, wie vielfältig und herzlich unsere Dingelstädter Händler sind. Entdecken Sie regionale Schätze, lassen Sie sich beraten, probieren, plaudern und genießen Sie das Einkaufen mit Herz. Und vielleicht haben unsere Ladeninhaber ja wieder ein paar pfiffige Aktionen für Sie parat - lassen Sie sich überraschen!

Ein besonderes Highlight erwartet uns auch sportlich:

Am Samstag, den 16. August 2025, wird das Stadtfest um 15 Uhr offiziell eröffnet - und gleich im Anschluss heißt es: „Auf die Sättel, fertig, los!“ Denn das STADTRADELN 2025 startet! Zum sechsten Mal heißt es in Dingelstädt: Gemeinsam strampeln fürs

Klima! Alle Radfreunde sind herzlich eingeladen, bei der Anradel-Tour über etwa 22 km mitzufahren. Treffpunkt ist um 14:30 Uhr auf dem Rathaushof - frische Luft, gute Laune und tolle Gesellschaft inklusive! Für das leibliche Wohl wird natürlich ebenfalls wieder bestens gesorgt - mit allerlei Leckerem für kleine und große Schleckermäuler. Besonders freue ich mich schon auf die traditionelle Erbsensuppe aus der Gulaschkanone am Sonntag - ein Muss für alle, die es deftig und lecker mögen!

Mein herzliches Dankeschön geht an das Stadtfestkomitee um **Bernadette Eckardt**, an alle **Vereine, Verbände**, den **städtischen Bauhof**, unsere Händler, Musiker, Künstler, die vielen **ehrenamtlichen Helfer** - und natürlich an Sie, liebe Anwohnerinnen und Anwohner, für Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung.

Lassen Sie uns gemeinsam ein wundervolles Jubiläumsfest feiern - mit vielen lachenden Gesichtern, Erinnerungen zum Sammeln, Begegnungen fürs Herz und dem schönsten Breikuchenduft der Region.

Ich freue mich auf Sie!

**Ihr Bürgermeister der Ortschaft Dingelstädt  
Siegfried Fahrig**



# Dingelstädter Breikuchenfest

**15.-17.08.25**

- 25. Jubiläum
- 18 Highlights
- 2 Bühnen



**STADTRADELN**  
Radeln für ein gutes Klima

16.08.-05.09.25

heimat  
shoppen

16.-23.08.25

**verkaufsoffener  
Sonntag**

Mehr Infos:





# Dingelstädter Breikuchenfest

2 Bühnen | 18 Highlights | 25 Jahre Tradition

## 15.08.2025 | Rathaushof

**ab 20:30 Uhr** Auftakt mit "Mein @Wegen"  
**ab ca. 21:30 Uhr** Partynacht: 90'er Disco

## 16.08.2025 | Bühne Anger & Bühne Kirche

**15 Uhr (Kirche)** Eröffnung mit "Büttstedter Rainbläsern", Breikuchentanz & Startschuss für Stadtradeln 2025  
**15:30 Uhr (Anger)** Fest-Nachmittag mit "Extratour"  
**20 Uhr (Kirche)** Tanzabend mit "Zwei gegen Willi"  
**20 Uhr (Anger)** Partyabend mit "Moonlight"



## 17.08.2025 | Bühne Anger & Bühne Kirche verkaufsoffener Sonntag



**10:30 Uhr** Festhochamt in St. Gertrud,  
danach: Frühschoppen mit "Dünmusikanten"  
**12 Uhr (Anger)** Frühschoppen mit "Blasmusix"  
**14:30 Uhr (Kirche)** Programm: Kita "Bummi" & Line Dance-Gruppe St. Josef  
**15 Uhr (Anger)** "Two Voices"  
**15:30 Uhr (Kirche)** Versteigerung & Unterhaltung mit "Waldi" ("Bares für Rares") & Tom Barcal ("Alles was zählt")  
**20 Uhr (Kirche)** La dolce vita: Italienischer Abend mit Eros Ramazzotti-Double

Mehr Infos:



## Schulnachrichten

### Gustav erobert auch (fast) Berlin

**Der Sechstklässler Gustav Montag vom St. Josef-Gymnasium Dingelstädt nahm Ende Juni am Bundesfinale des Vorlesewettbewerbs in Berlin teil. Gereicht hat es zwar nicht ganz, aber unschätzbare Erfahrungen bleiben.**

Man muss diese Zahlen erst einmal durchdenken, um zu verstehen, was der Sechstklässler Gustav Montag vom St. Josef-Gymnasium Dingelstädt im Rahmen des 66. Vorlesewettbewerbs geschafft hat. Insgesamt 4 Vorleserunden musste Gustav bewältigen, ehe er nach einer Auswahl innerhalb der Klasse 6b, dem Schulausscheid, dem Kreisausscheid in Heiligenstadt und dem Bezirksentscheid Thüringen-West in Nordhausen final auch den Thüringer Landesentscheid Anfang Mai in Erfurt für sich entscheiden durfte. Seit Dezember nahm das Auswahlverfahren somit 6 Monate in Anspruch, bis Gustav nach Berlin und sich dort mit den 15 weiteren Landesfinalisten messen konnte. Hierbei musste sich der Küllstedter mit jeder weiteren Runde nicht nur immer wieder gegen mehrere Mitbewerber durchsetzen, mit jeder Runde stieg auch das Vorlese-Level an, das es zum Durchsetzen brauchte. Und als ob dies nicht schon Anerkennung genug sein dürfte, überzeugen vor allem die Zahlen der insgesamt teilnehmenden Schüler und Schülerinnen deutschlandweit: Gustav fuhr als einer der 16 Besten von rund 550.000 Teilnehmern - aus circa 25.000 Klassen von 7000 Schulen - zum Finale nach Berlin! Kein Wunder also, dass Mitschüler und Lehrer stolz auf ihren Gustav waren. Dies drückte sich einerseits bei einer großen Anzahl an Mitschülern aus, die Gustav zum Landesentscheid nach Erfurt begleiteten. Zum Bundesfinale am 25. Juni war dies nicht so einfach möglich. Da aber der Wettbewerb per Livestream des Brandenburgischen Rundfunks übertragen wurde, richtete die Schule ein Public Viewing ein, um Gustav aus der Ferne begeistert und anfeuernd zu unterstützen. Moderator Daniel Claus gab dann auch eine Liveschalt in den Raum 205 am Gymnasium. Doch diese sonst als „Raum der Stille“ eingerichtete Örtlichkeit sprudelte sichtbar über, was Motivationschilder und Begeisterungstürme betraf. Wenn also auch der Hauptanteil der Leistung eindeutig bei Gustav lag, war es vielleicht auch die Motivationswooge aus Dingelstädt, die ihn fernab in Berlin zu seinem emotionalen Lesevortrag beflügelte. Und so las Gustav aus Katya Balens Roman „Wünsche an die Wellen“, einer Geschichte über Familie, Zusammenhalt und Neuanfängen, als ob es kein Morgen gäbe. Beobachter fassten sein Vorlesen so zusammen: „Mit rauem Timbre, wie sein Rumoren, sein Aufbegehren immer lauter, dröhnender, unüberhörbarer wurde, bestes Kopfkino. [...] Woher nahm Gustav überhaupt das ganze Stimmvolumen und die Luft?“ und Juror sowie KiKa-Moderator Tim Gailus merkte völlig überwältigt an: „Ich falle gleich vom Stuhl!“ (Zitatquellen (2): <https://www.boersenblatt.net/home/ayla-ulu-cam-ist-die-beste-vorleserin-2025-378403> [27.06.2025]). Gereicht hat es am Ende nicht ganz: Ayla Uluçam aus Berlin gewann das Finale mit einem ebenfalls höchst emphatischen Lesevortrag aus dem Roman „Game of Noctis - Spiel um dein Leben“, von Deva Fagan. Gustavs Nachfrage an die Jury belegt, wie eng das Rennen zuzug: „Am Ende soll es eine denkbar knappe Entscheidung zwischen Ayla und mir gewesen sein“, so der Sechstklässler. Wer diese herausragende Leistung noch einmal nachverfolgen möchte: Der Livestream des Finales kann unter folgendem Link noch einmal angeschaut werden: <https://www.vorlesewettbewerb.de/finale> [27.06.2025]. Doch wer denkt, dass sich Gustav lange ärgerte, der täuscht sich - immerhin war er ja schon ein Mehrfachgewinner, ehe er nach Berlin fahren durfte. Und so sprach er seine Worte, verschwand im Rahmen der Projektwoche in seine Fußballergruppe und spielte mit seiner Mannschaft, als ob nichts gewesen wäre. Seitens des Gymnasiums im Namen aller Schüler, Schülerinnen, Lehrer und Lehrerinnen: Herzlichen Glückwunsch, Gustav!

**Text: Michael Gremler**

# PFLEGETAG

Pflegen. Helfen. Vorsorgen.

## 2025



**06.09.2025 | 11-17 Uhr**

„Kerbscher Berg“, 37351 Stadt Dingelstädt

#### Kommen Sie ins Gespräch mit u.a.:

- EK Pflege (Beratungszentrum, Sozialstation, Betreutes Wohnen, Palliativ- und Hospizdienst)
- Familienzentrum Kerbscher Berg
- Seniorenbeirat Stadt Dingelstädt
- Landkreis Eichsfeld (Betr.behörde & Gesundheitsamt)
- Geriatrische Reha (Lengenfeld unterm Stein)
- ortsansässigen Krankenkassen (AOK Plus, IKK)
- Familienentlastender Dienst (Lebenshilfe Lfd-Wbs)
- Sozialdienst katholischer Frauen e.V.
- Malteser Hausnotruf
- Landespolizei Nordhausen
- Rheumaliga
- Integrative Kita Beberstedt
- Kleine Wege (Autismuszentrum)
- Restless legs-Selbsthilfegruppe

#### Highlights: [V] = Vortrag

- ZENbo, Yoga
- Praktische Tipps im Umgang mit Demenzerkrankten [V]
- Sicherheit im Alter [V]
- Vorführung Pflegehilfsmittel
- Patientenverfügung & Betreuungsvollmacht - Worauf achten? [V]

**Mitmach-Aktionen für Groß & Klein**  
Gesundheits-Checks, Sport, Spiele etc.)

**Parken: Schützenplatz & Shuttle-service (kostenfrei)**

**Essen & Trinken aus der Region**  
Grillwurst, Waffeln, Kaffee, alkoholfr. Kaltgetränke

**06.09.2025 | 11-17 Uhr**

„Kerbscher Berg“, 37351 Stadt Dingelstädt





*Bildunterschrift: Gustav Montag vom St. Josef-Gymnasium Dingelstädt überstand mehrere Runden des Vorlesewettbewerbs, hier zu sehen nach dem Sieg im Kreisauscheid. Er überzeugte auch die Jury des Bundesfinales in Berlin.*

*Foto: Privat*

## Fremdsprachenwettbewerbe

**„Eine andere Sprache ist eine andere Sicht auf das Leben.“  
(Federico Fellini)**

Diesem Gedanken folgend haben sich zahlreiche Schüler und Schülerinnen unserer Schule erfolgreich der Herausforderung gestellt, ihre Fremdsprachenkenntnisse unter Beweis zu stellen. Am 2. Mai 2025 wurden die Teilnehmer des Lateinwettbewerbs „Certamen“ der Klassen 6, 8 und 10 sowie des Fremdsprachenwettbewerbs Englisch der Klasse 9 während eines kleinen Frühstücks feierlich ausgezeichnet. Besonders beeindruckend war die Leistung von Hanna Opfermann aus der Klasse 10b, die bereits zum zweiten Mal zu den besten Teilnehmern Thüringens zählte. Ebenso herausragend war Clara Stöber aus der Klasse 9b, die beim Regionalwettbewerb in Nordhausen das beste Ergebnis für unsere Schule erzielte. Herzlichen Glückwunsch an alle, die sich den Herausforderungen dieser außerschulischen Wettbewerbe gestellt haben!



*von links nach rechts: Lena Anhalt (6b), Clara Stöber (9b), Maximilian Smirnow (6b), Sina Kirchberg (10b), Hanna Opfermann (10b), Helena Opfermann (8c), Jonas Hupfer (8c) auf dem Foto fehlen: Luca Schäfer (9c), Nele Mähler (9b)*

## Energie und Kreativität zum Schuljahresende

### Projektwoche am St. Josef-Gymnasium gelingt in vollem Umfang

„Auf geht’s! Let’s go! Vamos! Allez-y!“ - So lautete das Motto der diesjährigen Projektwoche am St. Josef-Gymnasium Dingelstädt und leitete motiviert die letzte Schulwoche ein. Nicht mehr die Theorie stand im Vordergrund, sondern eindeutig die Praxis, wie der Untertitel der Woche zum Ausdruck brachte: „Mit Köpfchen, Füßen und Händen das Schuljahr mit Energie und Kreativität beenden!“ Bereits im 1. Halbjahr des Schuljahres 2024/25 mussten sich die Schüler und Schülerinnen in Themenfelder einwählen. „Damit wir einen Überblick über die grundsätzlichen Interessen erhalten und dementsprechend einzelne Projekte zielgerichtet anbieten konnten“, betont Franziska Herz, die zusammen mit Kathrin Spitzenberg die Organisation der Projektwoche übernommen hatte. Heraus kamen drei große Themenfelder: Sport und gesunde Ernährung (1), Naturwissenschaft und Technik (2) sowie Kreativität und Natur (3). Parallel formulierten die Schüler auch gezielte Projektwünsche, woran sich die Lehrer dann bei der folgenden Organisation ausrichten konnten. Mit diesem Vorgehen solle der ursprüngliche Projektcharakter noch stärker aufgegriffen werden, der sich ausschließlich an den Interessen des Kindes orientiere, so Herz weiter. Denn dies war von vornherein klar: In dieser Woche soll genau das im Vordergrund stehen. Nach erfolgter Planungsphase der Lehrer konnten sich die Schüler und Schülerinnen in insgesamt 13 schülerorientierte Projekte - ausgerichtet auf die Themenfelder - einwählen. Die Auswahl reichte dabei von dem Projekt „Volle(y) Geschmacksexplosion“, einer Kombination aus Volleyballtraining und Fingerfoodzubereitung über das Projekt „3D-Modelle konstruieren und drucken“ sowie „Roboter und Mikrocontroller modellieren und programmieren“ bis hin zu „Kreative Auszeit“ und der „Wolle-Welt“. „Ich fand die Projektwoche einfach nur klasse“, bestätigte Johannes aus der 8. Klasse, der das Fußballprojekt „Kick & Cook“ belegt hatte, dass eine gelungene Woche hinter der St. Josef-Gemeinschaft lag. Einfach einmal nicht einen Lehrplan abarbeiten, mit anderen Schülern aus anderen Jahrgangsstufen und vor allem auch mit den Lehrern ungezwungen ins Gespräch zu kommen, das fand Clara, ebenfalls 8. Klasse, einfach nur „Mega!“. „Im Kollegium diskutieren wir jedes Jahr, wie wir die Projektwoche mit Leben füllen, was wir aus der Erfahrung der zurückliegenden Projektwochen verbessern oder auch beibehalten können“, berichtet Schulleiterin Dr. Evelin Schotte-Grebenstein. Angesichts der diesjährigen Projektwoche dürfte diese Auswertung wohl etwas kürzer ausfallen, stellte sie doch einen gelungenen Abschluss des Schuljahres dar. Das große Finale erfolgte dann am letzten Schultag. Nach einem Wortgottesdienst auf dem Kerbschen Berg präsentierten die einzelnen Gruppen, was sie in der Woche erlebt und gestaltet haben. „Und jetzt ab in die Ferien“, freut sich Max aus der 11. Klasse, dass nach einem erlebnisreichen aber sicher auch anstrengenden Jahr nun einmal 6 erholsame Wochen am Stück anstehen.

**Text: Michael Gremler**



*Mit einem gemeinsamen Wortgottesdienst wurde der Präsentationstag der Projektwoche, zugleich letzter Schultag, eingeleitet.*  
*Foto: Markus Freier*



„Mit Köpfchen und (unter anderem) Händen“ lautete das Motto der diesjährige Projekt-woche am St. Josef-Gymnasium. Sarah, Romy, Mira und Charlotte (v.l.n.r.) setzen dies im Projekt „Kreative Auszeit“ optimal um.



Bewegung „ohne Ende“ im Lieblingssport im Projekt „Kick and Cook“. Ein besonderer Dank geht nach Silberhausen zur Bereitstellung des Fußballplatzes!

## Schülerfirma „Schulkiosk“ ermöglicht konkrete Einblicke in Wirtschaftsabläufe

Seit einigen Jahren führt das St. Josef Gymnasium in Dingelstädt einen schülerbetriebenen Kiosk. Dieses Jahr hat sich der GeWi-Kurs des 10. Jahrgangs, geleitet von Frau Franke-Kühn, dieser Aufgabe angenommen. Dazu hat sich der Kurs in jeweils drei Gruppen für das ganze Schuljahr aufgeteilt: die Geschäftsleitung, die Buchhaltung und die Marketing-Gruppe. Die Aufgabe der Geschäftsleitung bestand darin, die Preise sowie Einsatzpläne für den Kiosk zu gestalten. Die Buchhaltung kümmerte sich darum, dass die Einnahmen und Ausgaben gut verwaltet wurden. Letztlich war es die Verantwortung der Marketing-Gruppe, aktuelle Werbung und Informationsblätter zu erstellen und im Schulhaus zu veröffentlichen. Jeden Dienstag und Donnerstag fand in der 2. und 3. Stunde der GeWi-Unterricht statt, in dem die Schülerinnen und Schüler den Schulkiosk organisierten. Dabei haben sie sich in kleinere Gruppen eingeteilt, sodass einige Schüler und Schülerinnen den Einkauf erledigten, andere die Produktion in der Schulküche übernahmen und eine dritte Gruppe den Verkauf während der Hofpause durchführte. Zum Verkauf standen dieses Schuljahr z.B. Laugenbrezeln, Hot Dogs, Obstspieße und Süßwaren. Neben der

Versorgung der Schüler und Schülerinnen auf dem Pausenhof wurden auch Brötchen für das Lehrerzimmer angefertigt. Im Anschluss an den Verkauf reinigte die Verkaufsgruppe noch den Kiosk, sodass dieser für den nächsten Verkauf vorbereitet war. Insgesamt haben sich alle Schüler und Schülerinnen des Kurses gut in den Schulkiosk eingebracht und einen ersten Einblick in die Abläufe eines kleinen Unternehmens erhalten.



Ein Blick in den Verkaufsstand des Schulkiosk, der wöchentlich an 2 Tagen öffnet. Foto: Marlen Franke-Kühn



Großer Andrang herrschte stets, wenn der Kiosk seine Fenster öffnet. Text: Sophia Dennin, Fiona Kruspe, Jule Weber, Marlen Franke-Kühn Foto: Marlen Franke-Kühn

## Zeugnisausgabe Gymnasium Dingelstädt

**„Das Maß ist voll!“  
39 Abiturienten und Abiturientinnen verabschiedete das St. Josef-Gymnasium Dingelstädt dieser Tage mit dem Reifezeugnis der Hochschulreife. Damit hat der gesamte Jahrgang das Abitur bestanden.**

Manch Teilnehmer der Festgemeinde wird sich verwundert Augen und vor allem Ohren gerieben haben, als er von Silvio Büchling mit den Worten „Das Maß ist voll!“ in der altherwürdigen Aula des Gymnasiums begrüßt wurde. Doch ging es dem stellvertretenden Schulleiter nicht darum, dem Jahrgang eine finale Standpauke zu halten. Vielmehr zeigte er als Physiker anschaulich mit Reagenzgläsern auf, welch beachtliches Reifemaß der Jahrgang in zwölf Jahren Schule - im Verbund mit Eltern und Lehrern - erreicht hat, um nun zukünftig das „persönliche Maß selbstständig aufzufüllen“. Das bisher erreichte und mitunter enorme Maß drückte sich vor allem in den zahlreichen Ehrungen aus, die den Schülern und Schülerinnen zuteil wurden. Stellvertretend wurden die drei besten Abiture ausgezeichnet: So erreichte Yannik Patrice Mock einen beachtlichen Gesamtdurchschnitt von 1,0, gefolgt von Hannah Spitzenberg (1,1) und Michelle Strecker (1,2). Den Ehrungen der Fachschaften Mathematik, Geschichte, Physik, Seminarfach, Biologie und Musik schloss sich die Vergabe der Stipendien der online-Plattform e-fellows. net an insgesamt 7 Absolventen und Absolventinnen an. Dankbar für die zurückliegende Zeit zeigten sich auch die Geehrten selbst, sprachen doch Hannah Spitzenberg und Johanna Schollmeyer in ihrer Abiturrede aus Schülersicht kurzweilig und

mit manch Episode ein großes Wort der Anerkennung gegenüber Lehrern, Eltern und Mitschülern aus: „Menschlichkeit und echtes Interesse - das konnte keine KI ersetzen.“ Den Blick in die Zukunft richtete dagegen Schulleiterin Dr. Evelin Schotte-Grebenstein, indem sie den Schülern und Schülerinnen Mut mit auf den Weg gab. Mit ihren Worten: „Ich wünsche euch die Kraft, Herausforderungen anzunehmen und an ihnen zu wachsen“, griff sie wieder jenen Gedankengang des persönlichen Maßfindens auf, den ihr Stellvertreter zu Beginn der Zeugnisausgabe formuliert hatte. Doch allein müssen sie auf diesem Weg nach wie vor nicht gehen, versprach im Namen der Eltern Melanie Schnur und sicherte die elterliche Unterstützung - sofern gewünscht - auch in Zukunft zu. Was folgte, waren zahlreiche Gespräche aller Beteiligten im Anschluss der Veranstaltung. Zum einen unmittelbar im Rahmen der Zeugnisausgabe, zum anderen während des sich anschließenden stimmungsvollen Abiturballs in Silberhausen, an dem Abiturienten, Eltern und Lehrer gemeinsam teilnahmen, „um in einem Jahr wieder zusammen zu kommen“, wie Hannah Spitzenberg in der Schülerrede abschließend betonte. Ein schöneres Lob kann aus Lehrersicht sicher nicht gesprochen werden.



Ausgezeichnet für die drei besten Abiturleistungen am St. Josef-Gymnasium Dingelstädt: v.r.n.l.: Yannik Patrice Mock mit einem Gesamtdurchschnitt von 1,0; gefolgt von Hannah Spitzenberg (1,1) und Michelle Strecker (1,3).



Eine feierliche Zeugnisausgabe fand in der Aula des St. Josef-Gymnasiums statt. Hier erhält Joel Schröder sein Abiturzeugnis von dem Stellvertretenen Schulleiter Silvio Büchling.

## Wohnheime

### Tagespflege Hl. Louise Dingelstädt

#### Antoniuswallfahrt am 24.06.2025 in Küllstedt

Wie jedes Jahr waren wir gemeinsam mit unseren Tagespflegegästen aus der Hl. Louise in Dingelstädt bei der Antoniuswallfahrt in Küllstedt. In diesem Jahr hat sich die Sonne leider sehr rar gemacht, dafür hat der Wind sich doppelt angestrengt. Nach der Hl. Messe gab es Kaffee, Kuchen und Musik im Schützenzelt in Küllstedt, wo die Tagespflegegäste und die Mitarbeitenden noch sehr viel Spaß hatten.

Eingereicht von:  
Team der Tagespflege Hl. Louise Dingelstädt





### Autotestung

Da unsere Tagespflege „Hl. Louise“ in Dingelstädt in nächster Zeit ein neues Fahrzeug benötigt, waren wir am Mittwoch, den 25.06.2025 zum Testen und Anschauen in einem Autohaus. Zwei „Profis“ (Gäste aus der Tagespflege) haben wir zu unserem kleinen Ausflug mitgenommen. Beide Damen haben das Auto kritisch getestet, z.B. Bequemlichkeit der Sitze, Ein- und Aussteigen, Haltegriffe usw. und für gut befunden. Nun freuen wir uns auf unser baldiges neues Fahrzeug.

### Eingereicht von:

**Team der Tagespflege Hl. Louise Dingelstädt**



## Wissenswertes

### Jahrgangstreffen der 75 jährigen

In Dingelstädt fanden nachweislich seit mindestens 1924 die Treffen der Geburtsjahrgänge statt, welche ihre Dekade bzw. Halbdekade feiern.

Für den Jahrgang 1949/50 mußte nach mehreren zeitlichen Verschiebungen die Feier zum 70 jährigen im Jahr 2020 letztlich infolge der Corona - Verbote bedauerlicher Weise abgesagt werden.

Umso größer war die Wiedersehensfreude zum Treffen der Septuagenarier ( der 75. jährigen) in diesem Jahr.

Etwa 55 angemeldete Personen begannen in der Marienkirche mit einem Gottesdienst ihr Fest. Durch das Organisationsteam wurde Pfr. Riethmüller ( Pfr. i.R. in Weimar) angefragt, das Dankamt für den Jahrgang zu feiern. Pfr Riethmüller ist in Silberhausen 1950 geboren ( wenige Tage nach dem Jahrgangsschnitt zur Einschulung) und in St. Cosmas + Damian Silberhausen getauft, dann erfolgte der Umzug der Mutter nach Schachtebich wegen der nun fertig gestellten Wohnung.

Dadurch ist er den Silberhäusern kaum bekannt. Als Vikar in Dingelstädt nach seiner Priesterweihe 1978 war Silberhausen noch eine selbständige kirchliche Gemeinde, so das sein Wirkungskreis auf Dingelstädt orientiert war.

Die Schüler aus den umliegenden Gemeinden Kefferhausen, Silberhausen, Kreuzebra, Helmsdorf und (das damals kreisfremde Zella) wurden nach einander je nach Personallage ab 1962 in die Dingelstädter Schulen umgelenkt. Die nun vorhandene teilweise gemeinsame Schulzeit mit den Dingelstädtern bewog die Schulgemeinschaft ab 2000 die Jahrgangstreffen gemeinsam zu organisieren.

Im Gottesdienst stellte sich Pfr. Riethmüller zunächst vor und begrüßte alle Mitfeiernden herzlich.

Die Predigt bezog sich auf die Probleme des Alters, die heutigen veränderten Lebensbedingungen und die Freuden und Leiden der zukünftigen Jahre.

Zwei Jahrgangkerzen auf dem Altar zeigten die namentliche Erwähnung aller bislang verstorbenen Mitschüler, welche uns voraus gegangen sind. Leider mußten wir feststellen, das vom 65-jährigen Treffen 2015 bis 75-jährigen Treffen 2025 17 geborene Dingelstädter verstorben waren. Dies waren soviel wie von der Einschulung bis zum 65- jährigen.

Gesanglich wurden wir von Frau Mock sowie an der Orgel Herrn Ackermann von den Küllstedter Passionspielen dankenswerter Weise unterstützt.

Text und Melodie des beliebten irischen Segenslied „ Möge die Straßen uns zusammenführen“ beschloß der Gottesdienst. Die nachdenkliche 4. Strophe „ Bis wir uns einmal wieder sehen, hoffe ich, daß Gott Dich nicht verläßt; er halte Dich in seinen Händen, doch drücke seine Faust Dich nie zu fest“ gab Anlass zum gegenseitigen Wunsch und beschloß die Messe.

Nach dem Gruppenfoto an den Kirchenstufen traf man sich in „Steinernen Haus“ - ältestes bestehendes Gasthaus in Dingelstädt zur Kaffeetafel.

Weitere Ziele am Nachmittag war der Besuch des Friedhofes - eine Blumenschale zum Gedenken aller verstorbenen Mitglieder des Jahrgangs war üblicherweise am Friedhofskreuz aufgestellt -, oder / und eine Gang durch die nun veränderte Altstadt.

Die gemeinsamen Erinnerungen an unsere Kinder - und Schulzeit prägten die vielen Gespräche bis zum späten Abend an die „ gute alte Zeit“ die aber doch manche Probleme mit der Ernährung, pol. Einstellungen, Wohnungssituation u.ä. hatten.

Die Spende mit über 260€ im Gottesdienst wurden dem neu eröffneten Hospizzentrum „Mutter Teresa “ in Heiligenstadt durch einen Teil der Organisationsgruppe überreicht zur Finanzierung der Begleitung bis zum Lebensende der schwerkranke Menschen und ihre Angehörigen.

Die Hausleitung ermöglichte eine kurze Führung durch das Haus und erläuterte die Möglichkeiten der notwendigen Pflege. Wie mitgeteilt wurde, gab es schon einige Dingelstädter sowie aus Kefferhausen zur Pflege auf ihrem letzten Weg in diesem Haus.

Die erfolgte Übergabe mit der Hausleitung vor dem 200 Mill. Jahren alten brasilianischen Bergkristalls mit ca.1,7 t Gewicht, dem Herzstück des Hospizentrums.

Er erinnert an etwas Bleibendes - für Trost, Licht und die Verbindung zwischen Leben und Abschied sowie Hoffnung auf das Ewige Leben.

W. Körner



# Helmsdorf

## Amtlicher Teil

Lassen Sie uns sprechen ...



über den **Neubau der Unstrutbrücke in Helmsdorf & die damit verbundene Umleitung über Zella**

**WORUM GEHT ES?**

Im Zuge der Revitalisierung der maroden Unstrut-Brücke im Bereich der Hütte in Helmsdorf kommt es zur Vollsperrung des Zugangs über die Unstrut. Eine Umleitung wird über die Ortschaft Zella eingerichtet.

Details? Fragen? Kommen Sie gern zur **Bürgerversammlung am 26.08.2025, 19 Uhr, in die Unstruthalle Helmsdorf.**

**THEMEN:**

- 1 Vorstellung des Projektes
- 2 Zufahrts- und Parksituation während der Bauzeit
- 3 Verkehrsregelung einschließlich bauzeitliche Führung Unstrutradweg
- 4 Müllstandorte
- 5 weitere Themen nach Bedarf

**WANN?** 26.08.2025 | 19 UHR **WO?** UNSTRUTHALLE HELMSDORF

## Nichtamtlicher Teil

### Veranstaltungen

#### Veranstaltungen Helmsdorf

Termin	Veranstaltung	Verantwortlich	Veranstaltungs-ort
03.-06.10.2025	Kirmes	Kirmesverein	Unstruthalle
07.12.2025	Rentner-weihnachtsfeier	Ortschaftsrat	Unstruthalle
13.12.2025	Weihnachtsmarkt	Vereine	Anger



# Hüpstedt

## Amtlicher Teil

Lassen Sie uns sprechen ...



### über mögliche Solarparks in der Gemarkung Hüpstedt

LIEBE BÜRGERINNEN UND BÜRGER,

Im Rahmen der Überlegungen zur Errichtung von zwei möglichen Solarparks in Hüpstedt plant die Stadt Dingelstädt eine Bürgerbefragung am 07.09.2025 von 11:00 bis 14:00 in der Gemeindeverwaltung in Hüpstedt.

Bevor diese stattfindet, möchten wir Sie umfassend informieren und offene Fragen gemeinsam besprechen. Daher laden wir Sie vorab herzlich zu einer Bürgerversammlung ein.

Ziel ist es, alle relevanten Aspekte - Chancen und mögliche Bedenken - transparent darzustellen und eine sachliche Grundlage für die Meinungsbildung zu schaffen.

Nutzen Sie die Gelegenheit sich zu informieren, Fragen zu stellen und Ihre Anregungen einzubringen. Ihre Meinung ist uns wichtig!

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

WANN? 02.09.25 | 19 UHR WO? DÜNWALDHALLE HÜPSTEDT

WEITERE THEMEN:

- 1 Stand zum gemeinsamen Entwicklungskonzept/ Dorferneuerung
- 2 die geplante Abrundungsatzung
- 3 aktuelle Bebauungsplanverfahren (B-Pläne)
- 4 Information zu aktuellen Baumaßnahmen in der Ortschaft Hüpstedt

Ihre Meinung zählt ...



### Bürgerbefragung zu möglichen Solarparks in der Gemarkung Hüpstedt am 07.09.2025

STIMMEN SIE AB!

Sind Sie dafür, dass der Ausbau von Freiflächensolaranlagen in unserer Ortschaft Hüpstedt weiter vorangetrieben wird?

WARUM IHRE STIMME ZÄHLT?

Die geplanten Solarparks bieten eine große Chance für Hüpstedt – durch zusätzliche Einnahmen für die Gemeinde, eine nachhaltige Energieversorgung, aktiven Klimaschutz und eine zukunftsorientierte Entwicklung unseres Ortes.

Gestalten Sie diese Zukunft aktiv mit und bringen Sie Ihre Meinung ein! Informieren Sie sich vorab bei der Bürgerversammlung am 02.09.2025 in der **Dünwaldhalle** – verschaffen Sie sich ein umfassendes Bild und klären Sie offene Fragen direkt vor Ort.

Die Bürgerbefragung hat keine Rechtsgültigkeit und gilt lediglich als Stimmungsbarometer zur Entscheidungsfindung durch den Stadtrat.

WER DARF ABSTIMMEN?

- alle Einwohner ab 16 Jahren mit Hauptwohnsitz in der Ortschaft Hüpstedt
- Legitimation durch Personalausweis oder Reisepass

WANN? 07.09.2025 | 11:00 - 14:00 UHR  
WO? GEMEINDEVERWALTUNG HÜPSTEDT

## Nichtamtlicher Teil

### Informationen der Ortschaft Hüpstedt

#### Informationen aus der Ortschaft

##### Mitteilung des Ortschaftsrates Hüpstedt - Terminvor-schau 2026

Alle Hüpstedter Vereine werden gebeten, ihre geplanten Veranstaltungstermine für das Jahr 2026 bis spätestens **31. August 2025** beim Ortschaftsrat einzureichen.

Eine frühzeitige Meldung ist wichtig, damit Veranstaltungen im Dorf - insbesondere der anstehende Besuch der Partnergemeinde in **Hüpstedt** - sowie weitere Terminabsprachen rechtzeitig und reibungslos koordiniert werden können.

Ziel ist außerdem, **Terminüberschneidungen zwischen den Vereinen zu vermeiden** und **mögliche gemeinsame Veranstaltungen frühzeitig abzustimmen**.

Auch **Termine von Gruppen oder Initiativen, die keine eingetragenen Vereine sind**, deren Veranstaltungen aber das **Dorfleben betreffen**, sollen bitte mit eingereicht werden. So kann das Veranstaltungsjahr 2026 bestmöglich geplant und aufeinander abgestimmt werden.

Die Termine können schriftlich, mündlich oder formlos (per WhatsApp) an Claudia Kummer oder ein Mitglied des Ortschaftsrates übermittelt werden.

Wir danken allen Beteiligten für ihre Unterstützung und freuen uns auf ein gut abgestimmtes und lebendiges Veranstaltungsjahr 2026!

Der Ortschaftsratsrat Hüpstedt

### Veranstaltungen

#### Veranstaltungen Hüpstedt

Termin	Veranstaltung	Verantwortlich	Veranstaltungsort
13.09.2025	Familienb-sar	MusfürMus	Sporthalle
17.10.-20.10.2025	Kirmes	Kirmesverein	Sporthalle
15.11.2025	Kleine Kirmes	Kirmesverein	Sporthalle

**UDO PILS**  
 DIE UDO LINDBERGEN TRIBUTE SHOW  
 22.08.2025  
 MICHEL'S KULTURBÜHNE  
 HÜPSTEDT  
 EINLASS: 18:30  
 SHOW: 20:30  
 VVK: 20,00€  
 KASSE: 25,00€  
 VVK Stellen: shop.michels-bier.de & Michels Brauerei Hüpstedt  
 WWW.UDOPIE.DE

# WILLY LEMPFRECHER

*Der Star aus Südtirol*  
Live - Konzert

**ACHTUNG: KONZERT FINDET IN DER KIRCHE ST. MARTIN IN HÜPSTEDT STATT**

**Am Sonntag 31.08.2025 um 15:00 Uhr**

Karten in der Eichsfelder Bücherstube  
D-37308 Heiligenstadt, Wilhelmstr. 69

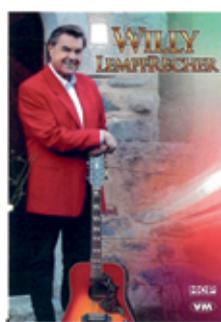
in der Buchwelt D-37327 Leinefelde-Worbis, Bahnhofstr. 17

Auch per E-Mail: [regina.matzke@t-online.de](mailto:regina.matzke@t-online.de)

Telefon: 0160 95031018

sowie über die LEWI-Fanzentrale

E-Mail: [lewi.fanpost@gmail.com](mailto:lewi.fanpost@gmail.com)



Gesangverein "Cäcilia" Hüpstedt  
lädt ein zum

## IRISCHEN ABEND

und präsentiert



**Samstag, 27. September 2025**

**Einlass: 18.00 Uhr**

**Beginn: 19.30 Uhr**

**Scheune auf dem Gutsgelände  
in Hüpstedt**

Essen  
(vom Grill) &  
Getränke

Kartenvorverkauf ab 11.08.25:  
Elektro Wedekind in Hüpstedt  
Dünwald-Apotheke in Hüpstedt  
per Email: [chor.huepstedt@gmail.com](mailto:chor.huepstedt@gmail.com)

Vorverkauf 10€  
Abendkasse 15€

## Familienbasar Hüpstedt

Samstag | **13. September 2025**  
**10:00 bis 12:00 Uhr**  
Dünwaldhalle Hüpstedt

**Freitag, 12.09.2025, 18:00-19:00 Uhr:**

Vorverkauf für Schwangere mit Voranmeldung  
per E-Mail an:

[familienbasar-huepstedt@outlook.de](mailto:familienbasar-huepstedt@outlook.de)

Wir freuen uns auf euch!

**Für Getränke und einen kleinen  
Imbiss ist gesorgt!**

## Aus Vereinen und Verbänden

### Hähnekrähen des RGZV Hüpstedt

Am Sonntag, den 22. Juni 2025 fand unser traditionelles Hähnekrähen im Hüpstedter Unterdorf statt. Zu dieser Veranstaltung konnten wir auch erstmals unsere neuen Polo Shirts präsentieren, die wir für die Mitglieder unseres RGZV haben anfertigen lassen. Von den Mitgliedern des Vereins wurden 21 Hähne, in 3 Kategorien (schwere Rassen, leichte Rassen und Zwerge) zum Wettbewerb gebracht.

Ab 9.00 Uhr wurden für 30 Minuten alle Krährufe der einzelnen Tiere gezählt. Sieger bei den schweren Rassen wurde ein Sussex Hahn von Wigbert Wedekind mit 74 Anschlägen; den 2. Platz belegte der Maran Hahn von Alfons Fritz mit 56 Anschlägen und auf dem 3. Platz war der Niederrheiner Hahn von Wigbert Wedekind. Von den leichten Rassen waren gab es nur 2 Vertreter. Hier siegte ein Hahn von Florian Lechte, der 50 x gekräht hat und ein Vorwerkhahn von Denise Hamel krähte 28mal. Bei den Zwerghähnen war der Federfüßige Zwerghahn von Florian Lechte mit 48 Anschlägen am aktivsten, dann folgte der Zwerg Welsumer Hahn von Olaf Kellner mit 20 Anschlägen und der 3. Platz ging an Christian Burchardt, sein Federfüßiger Zwerghahn krähte 13mal.

Im Anschluss haben wir gemütlich gefrühstückt und haben uns sehr über alle Gäste gefreut die uns besucht haben.

### Stefan Wand





# Kefferhausen

## Nichtamtlicher Teil

### Veranstaltungen

#### Veranstaltungen Kefferhausen

Termin	Veranstaltung	Verantwortlich	Veranstaltungs-ort
08.-11.08.2025	Schützenfest	Schützenverein	Unstrutquelle
17.-20.10.2025	Große Kirmes	Kirmesverein	Saal
07.-09.11.2025	NAKOFÉ	KCV	Ortschaft
16.11.2025	Martinsfeier	Gemeinde	Kirche
13.12.2025	Senioren-advntsfeier	Gemeinde/Ortschaft	Saal
13.12.2025	Weihnachtsmarkt	Kirmesverein	Anger

#### Schützenverein Kefferhausen von 1876 e.V.

##### 08. - 11.08.2025 Schützenfest in Kefferhausen

Der Schützenverein Kefferhausen von 1876 e.V. lädt ein zum Schützenfest an der Unstrutquelle.

Unser Schützenfestwochenende beginnt traditionell am Freitag um 19:00 Uhr mit unserer Schützenmesse in der Kirche "St. Johannes d. Täufer", zu der alle herzlich eingeladen sind. Anschließend ziehen wir - wie gewohnt - mit unserer Blaskapelle hoch zum Festzelt an der Unstrutquelle.

Am Samstag besteht ab 14:00 Uhr die Möglichkeit zur Teilnahme an unserem Preisschießen und der Teilnahme am Frank-Wiederhold-Pokal. Ab 20:00 Uhr findet unserer Schützentanz mit „Zwei gegen Willy“ im Festzelt statt. Wir würden uns freuen, wenn ihr mit uns feiert.

Am Sonntag erwarten uns nach unserem Schützenumzug schöne Stunden mit Blasmusik, gutem Essen und dem ein oder anderen Zeitvertreib an der Quelle der Unstrut sowie der ein oder andere Plausch. Ab 18:00 Uhr werden wie gewohnt die Auswertungen der Wettkämpfe und Preisschießen erfolgen. Die Teilnahme am Preisschießen ist bereits am 02.08.2025 möglich. An diesem Tag wird zugleich auch der Hartmut-Mehrhold-Pokal ausgeschossen.

Nach einem zünftigen Frühschoppen am Schützenfest-Montag, wird der Verein am Nachmittag die neuen Könige ermitteln und das Schützenfest ausklingen lassen, während unterm Festzelt die Blaskapelle Kefferhausen aufspielt. In der Zeit von 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr besteht auch wieder die Möglichkeit zum „Rundenschießen“.

An dieser Stelle sei auch nochmal unseren Majestäten aus dem Jahr 2024 ein herzliches DANKE ausgesprochen, für ihr Engagement im vergangenen Jahr.

Wir würden uns freuen, wenn ihr mit uns ein schönes Schützenfest feiern würdet.

##### Der Vorstand

Des Schützenverein Kefferhausen von 1876 e.V.



## Kreuzebra

## Amtlicher Teil

### Messung der Radonaktivitätskonzentration in der Bodenluft in Thüringen

Auf Grundlage von § 121 des Gesetzes zum Schutz vor der schädlichen Wirkung ionisierender Strahlung (Strahlenschutzgesetz - StrlSchG) hat der Freistaat Thüringen zum 31. Dezember 2020 per Allgemeinverfügung Radonvorsorgegebiete ausgewiesen. Die Festlegung der Gebiete ist mindestens alle zehn Jahre zu überprüfen.

Dazu führt das Thüringer Landesamt für Umwelt, Bergbau und Naturschutz (TLUBN) im Freistaat Thüringen gemeinsam mit seinem Vertragspartner Sachverständigenbüro Münzenberg Radon - Bodenluftmessungen durch.

Die Messungen erfolgen in der Gemeinde Frankenblick **von September 2025 bis Juni 2026 auf den gemäß Anlage aufgeführten Flurstücken. Die Auswahl der Flurstücke** ist nach der Geologie im Untergrund erfolgt.

Für die Bestimmung der Radonaktivitätskonzentration und der Gaspermeabilität des Bodens sind Bohrungen mit einem Durch-

messer von ca. 40 mm bis 1,10 m Tiefe erforderlich und dauern ca. 3 Stunden. Das Niederbringen der Bohrung erfolgt mittels eines manuellen Bohrverfahrens. Die in das Bohrloch eingebrachte Bodenluftsonde hat einen Durchmesser von ca. 30 mm.

Zur Durchführung der Untersuchungen ist das Betreten von Grundstücken außerhalb von Wegen durch die Beauftragten erforderlich. Auf Grundlage von § 6 des Gesetzes zur staatlichen geologischen Landesaufnahme sowie zur Übermittlung, Sicherung und öffentlichen Bereitstellung geologischer Daten und zur Zurverfügungstellung geologischer Daten zur Erfüllung öffentlicher Aufgaben (Geologiedatengesetz - GeolDG) in Verbindung mit § 165 StrlSchG sind die Beauftragten berechtigt, Grundstücke zu betreten, Bodenluftmessungen durchzuführen und Proben zu nehmen. Grundsätzlich werden die Untersuchungen nur auf Flurstücken ohne Wohnbebauung und nicht in Hausgärten durchgeführt.

Die Beauftragten können ihre Tätigkeit und Beauftragung durch eine vom TLUBN ausgestellte Bescheinigung belegen.

Es wird gebeten, die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der vom TLUBN beauftragten Firma bei der Erledigung ihrer Arbeiten bei der Erfüllung öffentlicher Aufgaben zu unterstützen.

Fragen zum Messprogramm beantwortet das TLUBN unter der Radon - Hotline:

Telefon: 0361 - 57 3943943

E-Mail: radon-info@tlubn.thueringen.de

**THÜRINGER LANDESAMT  
FÜR UMWELT BERGBAU UND NATURSCHUTZ**

Referat 63  
Göschwitzer Straße 41  
07745 Jena

**Anlage:**

GKZ	KREIS	GEMEINDE	GEMAR-KUNG	FLUR	FLUR-STÜCK
16061118	Landkreis Eichsfeld	Dingel-städt	Kreuzebra	008	58/14
16061118	Landkreis Eichsfeld	Dingel-städt	Dingelstädt	008	231/1

# Nichtamtlicher Teil

## Veranstaltungen

### Veranstaltungen Kreuzebra

Termin	Veranstaltung	Veranstaltungs-ort
22.-31.08.2025	Festwoche zum 100-jährigen Sportjubiläum	Saal/Sportplatz
14.09.2025	Kreuzerhöhung	Kirche
03.-07.10.2025	Kirmes	Gemeindesaal
25.10.2025	Männerkirmesnachfeier	Gemeindesaal
16.11.2025	St. Martinsfeier	Kirche
07.12.2025	Adventsfeier Senioren	Gemeindesaal
20.12.2025	Angerglügen	Anger & Kneipe

## Sportgemeinschaft SG Kreuzebra e.V.



Werte Mitglieder der SG Kreuzebra, nun ist es endlich soweit, wir feiern in diesem Jahr voller Stolz das 100-jährige Gründungsjubiläum unserer Sportgemeinschaft.

**1925 - 2025**

### 100 Jahre Sportgemeinschaft Kreuzebra



Im Jahre 1925 gründeten sportbegeisterte Einwohner unseres Dorfes unseren Verein zunächst als Radverein „Elfrieda Kreuzebra“. Neben dem Radfahren etablierten sich recht schnell auch Sportarten wie Fußball, Leichtathletik und Faustball. Allerdings musste das organisierte Sporttreiben in den folgenden Jahrzehnten auf Grund der politischen Entwicklung in Deutschland immer wieder unterbrochen werden. Erst in den 1960-ziger Jahren konnte mit dem Bau eines eigenen Sportplatzes in Kreuzebra begonnen werden und somit war die Grundlage für das Fußball spielen gelegt. Gleichzeitig wurde auch die Sektion Tischtennis ins Leben gerufen. Diese beiden Sportarten prägten lange Zeit das Bild unseres Vereins. Im Jahr 2001 kam es dann zur Gründung einer Wandergruppe als dritte Sektion unserer Sportgemeinschaft. Durch den Neubau unseres Sporthauses im Jahr 2002 ergaben sich weitere Möglichkeiten das Sportangebot zu erweitern. Somit gründete sich als vierte Abteilung eine Frauensportgruppe, die im neuen Sporthaus ihr zu Hause fand. 2006 investierten wir in eine Kleinsportanlage mit Beleuchtung und verbesserten dadurch die Trainingsbedingungen der Fußballer deutlich, vor allem im Winter. Gemeinsam mit dem Schützenverein konnte 2010 auf Grund der guten Wetterlage zum ersten Mal eine Biathlonveranstaltung ausgetragen werden, welche auf große Resonanzen stieß und bisher bereits 4mal stattfinden konnte. 2015 war dann die Geburtsstunde unserer erfolgreichen Sektion „Lauffreunde“, deren Mitglieder jedes Jahr an mehreren Laufveranstaltungen teilnehmen. Seit 2023 weht ein frischer Wind durch unser Sporthaus, denn weitere sportliche Kurse wurden für alle Altersgruppen ins Leben gerufen. Sowohl Yoga als auch Senioren - und Kindersport erfreuen sich großer Beliebtheit bei allen aktiven Mitgliedern.

Somit können über 200 Mitglieder unserer Sportgemeinschaft in den verschiedensten Sportarten wie Fußball, Tischtennis, Wandern, Laufen, Biathlon, Gymnastik, Yoga, Tanzen sowie Kinder und Seniorensport gemeinsam sportlich aktiv sein und sorgen somit für ein aktives Vereinsleben in unserem Dorf. Feiern wollen wir diesen besonderen Anlass mit einer Festwoche vom 22. - 31. August 2025. Starten werden wir mit etwas Fußball Nostalgie. Ein Ost-Fußball Traditionsteam mit einigen ehemaligen DDR Nationalspielern um Teamchef Matthias Döschner (Dynamo Dresden) wird am Freitag, den 22.08.25 um 18 Uhr in Kreuzebra zu Gast sein. Wir freuen uns auf die Fußballprofis des Ostens wie Dirk Stahmann, Stefan Minkwitz (1.FC Magdeburg), Darius Wosz (HFC Chemie Halle; VfL Bochum) und natürlich auf die Thüringer Fußball Legenden wie Jürgen Raab (FC Carl Zeiss Jena), Armin Romstedt und Ronny Hebestreit (FC Rot Weiss Erfurt). Selbst der ehemalige FIFA Schiedsrichter Adolf Prokop hat sein Kommen zugesagt. Dazu herzliche Einladung an alle Fußballfans.



Während wir im Rahmen eines Kommersabends am 23. August auf dem Gemeindesaal die 100-jährige Geschichte unserer Sportgemeinschaft feiern wollen, sind weitere musikalische Veranstaltungen im Festzelt am Sportplatz und sportliche Aktivitäten aller Sparten in der Woche geplant. (Siehe Veranstaltungsplan) Besonders freuen wir uns natürlich auf unsere Gäste zum Ladies Afterwork(out) mit DJ Duo Twice, zum Tanz mit Brassvegas und der Band Borderline aus Weimar.



Vorstand der Sportgemeinschaft Kreuzebra e.V.



## 100 Jahre Sportgemeinschaft Kreuzebra

### Sportfestwoche SG Kreuzebra 2025

Sportfest - Programm: Veranstaltungen vom 22.08. bis 31.08.2025

<u>Freitag, 22.08.25</u>	18:00 Uhr Fußballspiel Alte Herren 17:00 Uhr Autogrammstunde
	<b>SG Kreuzebra – DDR Ost-Fußball Traditionsmannschaft</b>
<u>Samstag, 23.08.25</u>	18:00 Uhr 100 Jahre SG Kreuzebra – Kommersabend auf dem Gemeindesaal anschließend Tanz mit „Thanas“
<u>Sonntag, 24.08.25</u>	11:00 Uhr Fußball E-Junioren SG Kreuzebra – JFC Unstrut Eagles 12:30 Uhr Fußball A-Junioren SG SV1911 Dingelstädt – SG SSV 07 Schlotheim 15:30 Uhr Fußball Kreisoberliga SG Kreuzebra/Zella – SG SV 1887 Gernrode 18:00 Uhr Skat – Turnier auf dem Gemeindesaal
<u>Montag, 25.08.25</u>	15:00 Uhr Kindersport am Sportplatz 18:00 Uhr Tischtennisturnier für Nichtaktive im Sporthaus
<u>Dienstag, 26.08.25</u>	18:00 Uhr Tischtennisturnier der aktiven Spieler im Sporthaus
<u>Mittwoch, 27.08.25</u>	17:30 Uhr 40km Radtour - Start + Ziel Sportplatz Kreuzebra
<u>Donnerstag, 28.08.25</u>	17:00 Uhr Ladies – Afterwork (out) am Sportplatz + Festzelt mit „DJ Duo Twice“
<u>Freitag, 29.08.25</u>	17:00 Uhr Wanderung des Wanderverein – Rund um Kreuzebra 18:00 Uhr Fußball B-Junioren SG Silberhausen – JfV Eichsfeld/Mitte II
<u>Samstag, 30.08.25</u>	10:00 Uhr Fußball Funino Turnier der Youngsters 10:30 Uhr Lauf + Walking Veranstaltung der Lauffreunde Kreuzebra 12:30 Uhr Fußball F-Junioren Youngsters - Fußballturnier 14:00 Uhr Fußball Alte Herren SG Kreuzebra – SV Ilmtal Manebach 16:00 Uhr Spiel ohne Grenzen der Straßennmannschaften am Sportplatz 20:00 Uhr Tanz mit „Borderline“ aus Weimar im Festzelt
<u>Sonntag, 31.08.25</u>	10:30 Uhr Fest - Gottesdienst im Festzelt 11:30 Uhr Frühschoppen mit den Hockelrainer Musikanten im Festzelt 11:30 Uhr Fußball C-Junioren SG SV1911 Dingelstädt – SG Eintracht Wendehausen 13:30 Uhr Fußball D-Junioren SG SV1911 Dingelstädt – Einheit Worbis 15:30 Uhr Fußball Kreisoberliga SG Kreuzebra/Zella – SG VfB 1922 Bischofferode 17:30 Uhr Bambini – Lauf am Sportplatz 18:00 Uhr Volleyball – Turnier am Sportplatz

Wir freuen uns auf alle Sportlerinnen und Sportler sowie viele Besucher aus nah und fern.

Der Vorstand SG Kreuzebra

Wir laden alle Bürgerinnen und Bürger ein, dieses Jubiläum zusammen mit unseren Gästen zu einem unvergesslichen Event in Kreuzebra zu machen.

**Thomas Döllmann**  
Vorstand SG Kreuzebra



## Impressum

### Amtsblatt für die Landgemeinde Stadt Dingelstädt

**Herausgeber:** Landgemeinde Stadt Dingelstädt, Geschwister-Scholl-Straße 28 - 37351 Dingelstädt, Tel. 036075 34-0, Fax 036075 62777 oder 3458, E-Mail: info@dingelstaedt.de, Internet: www.dingelstaedt.de **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, E-Mail: info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 03677 2050 - 0, Fax 03677 2050 - 21 **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:** Der Bürgermeister der Stadt Dingelstädt, Andreas Fernkorn, Ansprechpartnerin: Frau S. Strecker, Tel. 036075 / 34-105, unstrutjournal@dingelstaedt.de **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, erreichbar unter Tel.: 03677 / 2050 - 0, E-Mail: info@wittich-langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der

Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise und Bezugsmöglichkeiten:** Das Amtsblatt erscheint monatlich und wird kostenlos an die Haushalte im Verbreitungsgebiet verteilt. Im Bedarfsfall können Einzelstücke bei der Verwaltung kostenlos bezogen werden. **Hinweis:** Bitte achten Sie darauf, dass Sie Ihre Texte, Grafiken und Fotos (pro Beitrag nicht mehr als drei Fotos) im jpeg- oder pdf-Format einreichen.



# Silberhausen

## Nichtamtlicher Teil

### Veranstaltungen

#### Eichsfelder Oktoberfest

Fassbieranstich am 12.09.2025  
mit Blasmusik und anschließendem Antrinken.

Große Liveveranstaltung mit Achim Petry, DJ Ötzi Double,  
XChange Live, Blasmusik, uvm. am 13.09.2025.



### Save the Date: Kirmes in Silberhausen vom 26. bis 28. September 2025

Die Kirmes lebt! Nachdem es im vergangenen Jahr fast das Aus für unsere Silberhäuser Kirmes gegeben hätte, haben sich engagierte Freiwillige aus allen Generationen zusammengefunden, um genau das zu verhindern. Gemeinsam setzen wir alles daran, die Kirmes am Leben zu erhalten - für unser Dorf und für unsere Gemeinschaft.

Vom **26. bis 28. September 2025** heißt es also wieder: Musik, Tanz, gute Stimmung und geselliges Beisammensein auf dem Gemeindesaal in Silberhausen!

Weitere Informationen folgen in den kommenden Wochen - aber eines steht fest: Wir freuen uns auf viele Besucher und auf eine schöne Silberhäuser Kirmes 2025!



### Kindertagesstätte

#### Sommerfest im Kindergarten Silberhausen am 27. Juni 2025

Am 27. Juni 2025 feierte der Kindergarten Silberhausen sein alljährliches Sommerfest. In fröhlicher Atmosphäre versammelten sich Kinder, Eltern, Großeltern und das gesamte Team des Kindergartens auf dem liebevoll vorbereiteten Außengelände, um gemeinsam einen unvergesslichen Nachmittag zu erleben.

Ein besonderer Moment war die feierliche Verabschiedung der 10 Vorschulkinder, die nach den Sommerferien ihren nächsten großen Schritt in die Schule wagen. Mit einem kleinen, herzlichen Programm, gestaltet von den Kindern und Erzieherinnen, wurden die „Großen“ würdevoll verabschiedet. Es wurde gesungen und gelacht.

Dank des großartigen Engagements der Eltern wartete ein reichhaltiges Buffet auf die Gäste. Von herzhaft bis süß war für jeden Geschmack etwas dabei. Für Erfrischung sorgten kühle Getränke, die bei den sommerlichen Temperaturen besonders gefragt waren.

Auch an Unterhaltung für die kleinen Besucher mangelte es nicht: Beim Kinderschminken verwandelten sich viele in bunte Schmetterlinge, mutige Tiger oder fantasievolle Märchenwesen. Kreative konnten sich am Basteltisch austoben, und die beliebten Geltiere zauberten ein Lächeln auf viele Gesichter.

Ein besonderes Highlight war in diesem Jahr die Rollenbahn, die von der Freiwilligen Feuerwehr Silberhausen kostenfrei zur Verfügung gestellt wurde. Die Kinder hatten riesigen Spaß und waren kaum noch von der Bahn wegzubekommen. Für dieses tolle Angebot geht ein herzliches Dankeschön an die Feuerwehr!

Zum Abschluss des Festes wurde der Grill angeheizt, und der Duft frisch gegrillter Bratwürste rundete den gelungenen Nachmittag ab.

Das Sommerfest 2025 war ein voller Erfolg und wird allen Beteiligten sicher noch lange in schöner Erinnerung bleiben. Ein großes Dankeschön an alle, die zum Gelingen beigetragen haben!

Wir möchten auch noch ein großes Dankeschön an die Erzieherinnen aussprechen, die mit liebevoller Begleitung, viel Geduld und einem großen Herzen im vergangenen Jahr jeden Tag zu einem neuen und unvergesslichen Erlebnis für unsere Kinder gemacht haben - wir wissen euren Einsatz sehr zu schätzen!

#### Der Elternbeirat





# Struth

## Nichtamtlicher Teil

### Informationen der Ortschaft Struth

#### Wohnung zu vermieten

Zum 01.11.2025 vermietet die Stadt Dingelstädt in der Ortschaft Struth eine Wohnung in der Langen Straße 111.

Die Wohnung besteht aus 3 Zimmern, Bad und Küche mit einer Fläche von 75 m<sup>2</sup>.

#### Interessenten melden sich bitte bei der:

Stadt Dingelstädt  
Kämmerei

Frau Nonn 036075/34-213  
annett.nonn@dingelstaedt.de

Herr Schmidt 036075/34-212  
rainer.schmidt@dingelstaedt.de

#### Sprechstunde des Ortschaftsbürgermeisters

auf Anfrage per Mail, Whatsapp, SMS oder telefonisch unter  
ulrich.stude@gmail.com / Telefon mobil 0157/5359 8454.

## Kirchliche Nachrichten



<b>Sonntag 10.08.25</b> 10.00 Uhr Kirche	<b>Festgottesdienst</b> anschl. Frühschoppen mit der Blaskapelle Bratwurst, Kaffee & Kuchen, Eiswagen, Kinderprogramm, Turmführung, Ausstellung in der Sakristei
<b>Dienstag 12.08.25</b> 15.00 Uhr Kirche  19.00 Uhr Kirche (Zusatztermin)	<b>Große Schnitzeljagd</b> für Kinder - durch Struth  „Auf festen Stein erbaut, von Gottes Meisterhand & Struther Sachverstand“ <b>Vortrag</b> von Bertram Kieler zur Baugeschichte der Kirche
<b>Mittwoch</b> <b>13.08.25</b> 19.00 Uhr Josefshaus	<b>Vortrag</b> mit Dr. Matthias Wanitschke „Im fremden Haus wohnlich eingerichtet?“ Als IM registrierte Priester im Bistum Erfurt“
<b>Donnerstag</b> <b>14.08.25</b> 14.00 Uhr Kirche /Josefshaus	<b>Seniorenmesse</b> mit Kräuterweihe anschl. Kaffeetrinken, ca. 16.00 Uhr Vortrag von Bertram Kieler zur Geschichte der Kirche
<b>Freitag</b> <b>15.08.25</b> 18.00 Uhr Pfarrhof	„Der Wein erfreue des Menschen Herz“ (Ps 104,15) <b>Weinabend</b> mit Wein vom Winzer und Messwein zum Probieren & Snacks -Wer möchte kann sich ein Abendpicknick selbst mitbringen-
<b>Samstag</b> <b>16.08.25</b> 16.00 Uhr Kirche	<b>Musikalische Vesper</b> zum Abschluss der Festwoche

*Erfolg aus Bratwurst  
Kuchen & Wein soll  
für die neuen  
Kirchweihglocken sein.*

## Veranstaltungen

### Veranstaltungen Struth

Termin	Veranstaltung	Verantwortlich
12.-14.09.2025	Kreis-Feuerwehr-Frauen Treffen	
16.-20.10.2025	Kirmes	Kirmesverein
25.12.2025	Weihnachtstanz	Freiwillige Feuerwehr
Jeden 1. Mittwoch im Monat	ab 15:00 Uhr Kaffeeeklatsch in der Heimatstube	Heimatverein
Jeden 3. Dienstag im Monat	ab 15:00 Uhr Spinn Stomm	Ramona Tasch / Heimatverein

### Annenwallfahrt 20.07.2025

Zur Annenwallfahrt waren auch in diesem Jahr wieder viele Gläubige gekommen. Bei strahlendem Sonnenschein begrüßte Pfarrer Förter alle Wallfahrer zum Gottesdienst. Dieser wurde musikalisch vom Chor aus Effelder und Struth, sowie Frau Fritsch am Keyboard begleitet.

In seiner Predigt hob Pfarrer Mötzing aus Geismar die Bedeutung der Herzlichkeit im gesellschaftlichen Miteinander hervor. Er betonte, dass im menschlichen Zusammenleben nicht nur korrektes Verhalten entscheidend ist, sondern vor allem ein aufrichtiger und herzlicher Umgang miteinander, der das Fundament für ein gelingendes Zusammenleben bildet.

Zum Abschluss des Gottesdienstes wurde Kaplan Martin Hohmann verabschiedet und ihm durch die Vertreter der Kirchorträte ein Präsentkorb mit ortstypischen Köstlichkeiten und kleinen Geschenken überreicht. Nach seiner dreijährigen Ausbildung verlässt er die Pfarrei St. Anna und wir wünschen ihm für seine Arbeit in der neuen Pfarrei in Meiningen viel Kraft, viel Freude und Gottes Segen. Neu in der Gemeinschaft begrüßt wurde Martin Ferraris, der ab September seine Ausbildung in unserer Pfarrei beginnen wird. Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit und wünschen ihm einen guten Start.

Viele nutzten das schöne Wetter um anschließend noch auf der Annenwiese zu verweilen und in Austausch zu kommen. Gern auch bei einem selbstmitgebrachten (Eichsfelder-) Picknick oder dem Imbiss – und Getränkeangebot, sowie einem leckeren Eis.

Ein herzlicher Dank gilt allen Helferinnen und Helfern, die im Vorfeld dafür sorgten, dass die Wallfahrt auch in diesem Jahr wieder reibungslos stattfinden konnte. Ihr Einsatz trägt maßgeblich zum Gelingen dieses besonderen Tages bei.

**Das Pfarrteam der Pfarrei St. Anna**



 **Zella**

# Amtlicher Teil

## Jagdgenossenschaft Zella

### Einladung zur Jahreshauptversammlung

Die Mitgliederversammlung findet

**am Samstag, den 30.08.2025 um 18.00 Uhr  
in der Martinsklause, in Zella**

statt.

Es sind alle Eigentümer von Flurstücken, auf denen die Jagd ausgeübt wird, eingeladen.

**Tagesordnung:**

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes und des Kassenführers
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Entlastung des Vorstandes und des Kassenführers
5. Vorschläge und Beschlussfassung über die Verwendung des Reinerlöses
6. Sonstiges
7. Bericht des Jagdpächters

Zella, den 14.07.2025

**J. Meyer  
für den Vorstand**

# Nichtamtlicher Teil

## Veranstaltungen

### Veranstaltungen Zella

Termin	Veranstaltung	Verantwortlich
08.08.-09.08.25	Brückenfest	Heimatverein Zella e.V.
10.10.-13.10.25	Kirmes	Kirmesburschen
Juni 2025	Fotoabend zur 825 Jahrfeier	Ortschaftsrat
Veranstaltungen für Senioren:		
17.09.2025	Kaffeenachmittag	
14.10.2025	Herbstspaziergang	
November 2025	Medizinischer Vortrag	
Dezember 2025	Weihnachtsfeier	

## Brückenfest in Zella

**09.08. - 10.08.2025**

**Liebe Einwohner Zellas und liebe Gäste,**

**der Heimatverein Zella e.V. lädt zum diesjährigen Brückenfest ein!**

Auf dem Kirchplatz und vor dem Gerätehaus der FFW findet wieder das Brückenfest statt.

**Das Programm:**

- Samstag 20:00 Uhr Anzapfen zum Brückenfest
- Sonntag 08:45 Uhr Heilige Messe auf dem Festplatz; anschließend Fröhschoppen
- 12:00 Uhr Mittagessen aus der Gulaschkanone
- 15:00 Uhr Kaffee und Kuchen mit den Dünnmusikanten
- 18:00 Uhr brennt der Grill

Zur Vermeidung von Abfall bitten wir das eigene Gedeck mitzubringen.



# Sonstiges

## Wissenswertes

### Ein Tag im Thüringer Landtag



Am 27. Mai 2025 machte sich unsere 9. Klasse mit dem Bus auf den Weg nach Erfurt, um den Thüringer Landtag zu besuchen: eine spannende Gelegenheit, Politik hautnah zu erleben.

Nach unserer Ankunft erhielten wir eine Führung durch das Gebäude, bei der wir nicht nur etwas über die politische Arbeit erfahren, sondern auch über die Geschichte des Ortes. Besonders eindrucksvoll war der Keller eines alten Gebäudeteils des Landtags, in dem sich früher Zellen der Gestapo befanden. Die bedrückende Atmosphäre und die historischen Hintergründe machten diesen Teil der Führung besonders bewegend.

Im Plenarsaal durften wir dann auf den Plätzen der Abgeordneten sitzen und für einen Moment die Perspektive eines Politikers einnehmen. Ein überraschender Moment für viele war es, den ehemaligen Ministerpräsidenten Bodo Ramelow beim Betreten des Landtags zu sehen. Einige von uns fanden es ungewohnt, eine Person, die man sonst nur aus dem Fernsehen oder aus der Zeitung kennt, plötzlich in echt zu erleben.

Nach einer kurzen Fragerunde mit Vertretern verschiedener Parteien stärkten wir uns beim Mittagessen in der Kantine des Landtags, bevor wir die Rückfahrt mit dem Bus antraten. Insgesamt war es ein lehrreicher Tag, der uns die Landespolitik aus einer ganz neuen Perspektive nähergebracht hat.

**Benedict Schäfer  
Klasse 9b**



**Sportlicher Ehrgeiz, Teamgeist und  
Bratwurstduft: Das Sportfest der Regelschule Küllstedt**

Am 24. Juni 2025 verwandelte sich der Sportplatz der Regelschule Küllstedt in ein lebendiges Sportareal, denn das alljährliche Sportfest fand bei strahlendem Wetter und bester Stimmung statt.



Im Mittelpunkt standen dabei sportlicher Ehrgeiz, Fairness und das Miteinander aller Klassen. Die Schülerinnen und Schüler stellten sich einem klassischen Dreikampf: Ballwurf oder Kugelstoßen, ein 50-Meter-Sprint sowie der Weitsprung forderten Kraft, Schnelligkeit und Koordination. Besonders motivierend war die Atmosphäre auf dem Sportplatz - lautes Anfeuern, gegenseitige Unterstützung und freudige Gesichter sah man überall. Ein besonderes Highlight war der abschließende Staffellauf, bei dem sich die jeweils besten Sportlerinnen und Sportler aller Klassenstufen in gemischten Teams miteinander maßen. Der Wettkampf war spannend bis zur letzten Sekunde und wurde mit großem Applaus begleitet.

Natürlich kam auch das leibliche Wohl nicht zu kurz: Der verführerische Duft von frisch gegrillten Bratwürstchen lag in der Luft. Ein herzlicher Dank gilt hier unseren „Grillmeistern“ - Frau Müller,

einer ehemaligen Kollegin, ihrem Mann sowie Herrn Ganz -, die am heißen Grill vollen Einsatz zeigten. Ein besonderer Dank geht außerdem an die Fleischerei Bode, die einen Teil der Würstchen spendete sowie an die Bäckerei Bachmann, die für frische Brötchen sorgte. Auch der Förderverein der Regelschule Küllstedt unterstützte das Fest großzügig - vielen Dank für das Engagement!

Bei der Siegerehrung gab es für alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer Medaillen - eine schöne Erinnerung an diesen besonderen Tag. Die Gesamtsieger des Sportfestes waren in diesem Jahr Bruno Wolf aus der Klasse 8 und bei den Mädchen Mia Staufenbiel aus der Klasse 7a. Herzlichen Glückwunsch!

Das Sportfest 2025 bleibt allen Beteiligten sicher in bester Erinnerung - als ein Tag voller Bewegung, Gemeinschaft und Freude. Ein großes Dankeschön geht an die Organisatoren und alle Helfer und Helferinnen, die zum Gelingen beitrugen.

**S. Klee**



## Schutzkonzept gegen sexuelle Gewalt an unserer Schule verabschiedet

Am 26. Mai 2025 wurde im Rahmen der Schulkonferenz das neu erarbeitete Schutzkonzept gegen sexuelle Gewalt an unserer Schule offiziell verabschiedet. Das Konzept dient dem Schutz aller Schülerinnen und Schüler und legt verbindliche Maßnahmen und Abläufe zum Umgang mit Verdachtsfällen sowie zur Prävention fest.



In einem Arbeitskreis, bestehend aus zwei Schülerinnen, zwei engagierten Elternteilen, der Beratungslehrerin, dem Schulsozialarbeiter und der Schulleiterin, wurde das Konzept in mehreren Sitzungen über zwei Jahre hinweg entwickelt. Dabei wurde nicht nur auf bestehende gesetzliche Vorgaben geachtet, sondern insbesondere auf die konkrete Umsetzbarkeit im Schulalltag.

Ein besonderer Dank gilt den beiden Müttern Frau Weidemann und Frau Franke sowie den beiden Schülerinnen Mariella Köhler und Sarah Sander, die sich ehrenamtlich und mit großem persönlichem Einsatz eingebracht haben.

Das Schutzkonzept ist ein wichtiger Schritt in der Weiterentwicklung unserer Schule zu einem sicheren und achtsamen Ort des Lernens und Zusammenlebens. Es wird künftig regelmäßig überprüft und weiterentwickelt.

## Gemeinschaftlicher Dialog auf dem Schulhof

Am Abend des 22. Juni fand auf dem Gelände unserer Schule eine durch die Elternsprecherin Frau Jenny Morgenthal initiierte Elternversammlung statt, zu der sich zahlreiche Eltern, die Schülerversammlung, Lehrkräfte und Interessierte der Schulgemeinschaft eingefunden hatten. Aufgrund des großen Andrangs wurde die Veranstaltung spontan ins Freie auf den Schulhof verlegt - ein Zeichen dafür, wie sehr das Thema die Familien bewegt.



Im Zentrum stand die aktuelle Personalsituation an unserer Schule, die - wie an vielen anderen Schulen im Land - durch den bundesweiten Lehrkräftemangel geprägt ist. Die Eltern machten in offenen und zugleich konstruktiven Beiträgen deutlich, welche Sorgen sie um die Bildungsqualität und die Stabilität des Unterrichts bewegen. Dabei ging es nicht nur um die Gegenwart, sondern auch um die langfristige Perspektive unserer Schülerinnen und Schüler. Als Schulleitung war es mir besonders wichtig, Transparenz zu schaffen und aufzuzeigen, welche konkreten Schritte bereits erfolgt sind: Seit der letzten Elternsprecherversammlung wurden mehrere Verträge aufgestockt. Außerdem konnte ein weiterer Lehramtsstudent für die Unterstützung gewonnen werden. Damit ist bereits eine spürbare Entlastung im Alltag gelungen.

Das Schulamt begleitet unsere Schule eng in der weiteren Planung. Gespräche zur langfristigen Sicherung unseres Personalbedarfs laufen derzeit. Dennoch bestehen aktuell noch rund 76 nicht abgedeckte Unterrichtsstunden pro Woche, verteilt auf elf Klassen für das kommende Schuljahr. Dies entspricht in etwa dem Bedarf von drei Vollzeit-Lehrkräften. Die Planungen für das kommende Schuljahr sind jedoch noch nicht abgeschlossen - wir hoffen auf weitere Verstärkung.

Im Verlauf des Abends wurden auch neue Wege diskutiert: Möglichkeiten des digitalen Lernens, flexible Unterrichtsformen, aber auch strukturelle Fragen wie die Klassengrößen wurden offen angesprochen. In diesem Zusammenhang kam auch das Thema der 4K - der Zukunftskompetenzen Kommunikation, Kollaboration, kritisches Denken und Kreativität - zur Sprache. Dabei wurde deutlich, dass diese Kompetenzen neben dem klassischen Fächerkanon zunehmend an Bedeutung gewinnen, etwa im Hinblick auf die sich wandelnden Anforderungen in der Berufswelt. Sie werden auch in unserer pädagogischen Entwicklung eine zentrale Rolle spielen.

Auch einzelne interessierte externe Lehrkräfte, die an der Veranstaltung teilnahmen, brachten in Gesprächen im Anschluss an den offiziellen Teil erste Ansätze und Impulse ein. Ob sich daraus Perspektiven ergeben, wird sich zeigen - doch allein das Interesse war für uns ein ermutigendes Zeichen.

Trotz der Herausforderungen war die Veranstaltung geprägt von dem gemeinsamen Willen, Lösungen zu finden. Im persönlichen Austausch bestätigte sich einmal mehr: Wir tragen diese Situation gemeinsam - mit Verantwortung, Engagement und dem Blick auf das Wesentliche: die Bildung und das Wohl unserer Kinder.

**Verena Crivellaro**  
Schulleiterin



## Kurs für pflegende Angehörige am Eichsfeld Klinikum

Die Pflege eines nahestehenden Menschen ist für viele Angehörige eine große emotionale und körperliche Herausforderung. Um sie im Alltag zu entlasten und praxisnah zu unterstützen, bietet die EK Pflege des Eichsfeld Klinikums erneut einen kostenfreien Hauskrankenpflegekurs für pflegende Angehörige an.

Der Kurs richtet sich an alle Interessierten und **beginnt am 20. Oktober 2025, immer montags von 16:30 bis 18:00 Uhr**. Insgesamt umfasst der Kurs **fünf Termine bis zum 17. November 2025** und findet im Bildungsinstitut des **Eichsfeld Klinikums am Standort Heiligenstadt** statt.

Im Mittelpunkt stehen praktische Übungen und alltagsrelevantes Wissen, unter anderem zu verschiedenen Lagerungsmethoden oder der Mobilisation von Pflegebedürftigen und Themen wie Patientenverfügung, Betreuungsvollmacht und Leistungen der Pflegeversicherung. Darüber hinaus bietet der Kurs die Möglichkeit sich mit anderen Betroffenen auszutauschen und Gelegenheit, individuelle Fragen zu klären.

**Die Teilnahme ist kostenfrei**, da die Kursgebühren vollständig von den gesetzlichen Krankenkassen übernommen werden.

**Interessierte** melden sich bitte telefonisch über das **Beratungszentrum der EK Pflege unter 036076 99-3123** an. Aufgrund einer begrenzten Teilnehmerzahl wird eine frühzeitige Anmeldung empfohlen.

## Eichsfelder Bauernmarkt 2025

Am Wochenende des 30. und 31. August öffnet das Gut Beinrode seine Tore zum 27. traditionellen Eichsfelder Bauernmarkt unter dem Motto „Gutes auf dem Gut“. Besucher sind eingeladen, die kulinarischen Schätze und kreativen Handwerksprodukte der Region zu entdecken.

Zahlreiche Aussteller präsentieren eine Vielfalt an Erzeugnissen. Ob für den Gaumen oder das Auge - die Auswahl reicht von regionalen Spezialitäten bis hin zu handgefertigten Unikaten. Es erwarten Sie Köstlichkeiten für jeden Geschmack und handgefertigte Artikel wie Kopfbedeckungen, Strumpfwaren, Naturkosmetik sowie Strick-, Fell- und Korbwaren. Auch ein Kleintiermarkt und ein Tiergehege laden ein und bereiten Freude für Groß und Klein.

Auch in diesem Jahr sorgt ein ausgewähltes und abwechslungsreiches Bühnenprogramm für gute Unterhaltung. Am Samstag, den 30. August, beginnt das Marktreiben um 10.00 Uhr. Die feierliche Eröffnung mit Festbieranstich und musikalischer Begleitung durch die „Blechbuben“ findet um 13.00 Uhr statt. Am Sonntag startet der Tag um 10.00 Uhr mit einem Frühschoppen, begleitet von der Kallmeröder Blaskapelle. Ein besonderes Highlight am Sonntag um 15.00 Uhr ist der Auftritt eines Roland Kaiser Doubles.

Neben diesen musikalischen Darbietungen gibt es zahlreiche Aktionen für Kinder, darunter der im letzten Jahr besonders beliebte Alpakaspaziergang, die Modellschiffe auf dem See im Herzen des Gutes, eine Rollenbahn, sowie XXL-Seifenblasen und vieles Mehr.

Der Eichsfelder Bauernmarkt verspricht auch in diesem Jahr ein Erlebnis für die ganze Familie zu werden.

Die Erzeugerbörse Eichsfeld und der HVE Eichsfeld Touristik e.V. heißen Sie herzlich willkommen und freuen sich über Ihren Besuch!

Einladung zum  
**27. Eichsfelder  
BAUERNMARKT**  
auf Gut Beinrode

**30. UND 31. AUGUST 2025**  
10:00 - 18:00 UHR

**SAMSTAG, 30. AUGUST**  
10:00 UHR  
Einlass auf den Bauernmarkt  
13:00 UHR  
Offizielle Eröffnung mit Festbieranstich  
Musikalische Umrahmung mit den  
**BLUES BLUES**

**SONNTAG, 31. AUGUST**  
10:00 UHR  
Frühschoppen  
Musikalische Umrahmung mit der Kallmeröder  
Blaskapelle  
15:00 UHR  
Roland Kaiser Double Live

ERZEUGERBÖRSE EICHSFELD E.V.  
CONRAD-HENTRICH-PLATZ 1  
37327 LEINEFELDE-WORBIS




**Buchtipp  
IN DIE NACHT**

Erster Gedanke: Da hat ein Autor seine Wandererlebnisse aufgeschrieben, was ja eigentlich nichts Neues ist. Aber - und das wird recht bald deutlich: Es handelt sich nicht um herkömmliche Reiseliteratur, die unternehmungslustigen Rucksack-Touristen Lust auf Ausflüge machen soll. Die jeweilige Gegend erkundet er bevorzugt nachts. Um seine Ruhe, sein verlorenes seelisches Gleichgewicht wiederzufinden, ist er unterwegs, in Wäldern, in Städten, in kleinen Orten. Dieser autobiografische Roman lässt nicht mehr los, zieht von der ersten bis zur letzten Seite in seinen Bann, zwingt zum Weiterlesen und auch zur Auseinandersetzung mit der Frage: Was hätte ich an seiner Stelle gemacht, würde das Leben einen solchen Schicksalsschlag für mich bereithalten? Der ehemalige Schauspieler am Wiener Burgtheater, Jahrgang 1965, muss zur Kenntnis nehmen: Er hat Krebs im fortgeschrittenen Stadium, hat nicht mehr lange zu leben. Todesangst überfällt ihn. Es folgt das Unglaubliche: Nach einer zweiten Operation ist die todbringende Krankheit verschwunden. Sein Körper ist wieder gesund, doch seine Seele ist krank. Und gegen diese schwere psychische Erkrankung läuft Rudolf von Waldenfels, ausgerüstet mit dem Nötigsten, Überlebenswichtigen, kilometerweit. Nicht nur das: Während seiner nächtlichen, häufig nicht ungefährlichen Wanderungen lässt er seine Leserinnen und Leser immer wieder teilhaben an seinen Erinnerungen, seinem bisherigen Leben vor der Krankheit. Mit seiner Frau und seinen beiden Söhnen war er durch die Prärie Süddakotas gewandert. Zuvor, in den 1980er Jahren, musste er in einem New Yorker Slum um sein Leben bangen. Auch in Indien hat er gelebt. Und er wohnte in Berlin. Nie in Luxusvierteln. Von seinem Vater schreibt er, von seiner geliebten Schwester und deren tragischem Ende. Ein weiterer symbolischer Ausflug führt zu längst verstorbenen Angehörigen. Am Ende des Buches ist beim Lesen fast eine eigene greifbare Erleichterung zu spüren: Zwar leidet der Autor, bedingt durch stundenlanges Laufen, noch an Schmerzen im Fuß; die letzte Wasserflasche ist leer, die letzte Tafel Schokolade als Notfallproviant für einsame Orte ist gegessen. Da steht als einer der letzten Sätze: „Eine Stunde später schloss ich die Haustür auf.“ Mut machendes Symbol für den Start in ein neues Leben. Rudolf von Waldenfels ist nach Hause gekommen.

**Christine Bose  
Dipl.-Journalistin**

Rudolf von Waldenfels  
**IN DIE NACHT**  
Roman  
148 Seiten.  
ISBN 978-3-96311-878-4  
Preis: 20,00 €  
www.mitteldeutscherverlag.de

Naturpark  
Eichsfeld-Hainich-Werratal

**Veranstaltungen**

im August 2025

**Wildnis-Camp**

Naturparkführerin  
Anna-Marie Pries

05.08.2025-08.08.2025

175 €

Nationalpark Hainich

Bitte anmelden unter:  
annamariepries@gmail.com

**Entdeckungstour für die ganze Familie**

05.08.2025  
10:00-12:00 Uhr

kostenlos

Jugendherberge "Urwald-Life-Camp", Harsbergstraße 4, Lauterbach b Eisenach

Bitte anmelden unter:  
poststelle.ehw@nnl.thueringen.de

**Kräuterwanderung**

Naturparkführerin  
Sara Beck

17.08.2025  
14:00-18:00 Uhr

20 €

Wanderparkplatz Ebenau, Amt Creuzburg

Bitte anmelden unter:  
beck-to-nature@hotmail.de

**Sommerliche Kräuterschätze**

Naturparkführerin  
Susanne Merten

17.08.2025  
14:30-16:30 Uhr

kostenlos

Landgasthof Alter Bahnhof - Gastronomie, Bahnhofstraße 69, Heyerode

Naturpark  
Eichsfeld-Hainich-Werratal

**Veranstaltungen**

im August 2025

**Skulpturenweg-Wanderung und Lesung**

Nationalparkführer  
Jürgen Dawo

24.08.2025  
13:00-18:00 Uhr

3 € für Shuttle Service

Gemeindeverwaltung  
Behringen, Hauptstraße 90 A,  
Hörselberg-Hainich OT  
Behringen

Bitte anmelden bis 21.08.25 unter:  
info@waldresort-hainich.de

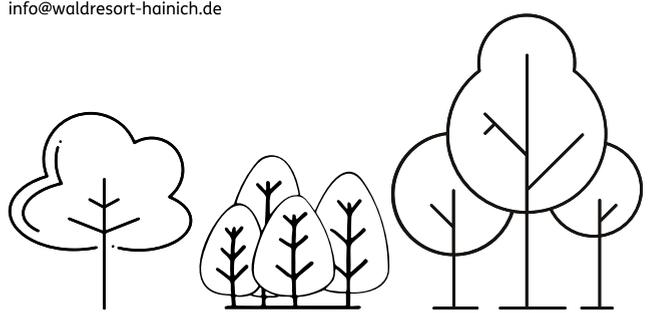
**Kommunaltag im Naturpark**

27.08.2025  
09:30 Uhr

kostenlos

Bürgerhaus, Treffurt

Bitte anmelden bis 20.08.25 unter:  
poststelle.ehw@nnl.thueringen.de



Nähere Infos und weitere Termine gibt es in unserem digitalen Veranstaltungskalender. Einfach QR-Code scannen:

